

Goienkaria

EGUBAKOITZA • 2002ko azaroaren 29a • III. urte

88. zenbakia • DOAN BANATZEKO



IGNACIO RAMONET

"Batasunaren legez kanporatzea akats izugarria iruditzen zait; ez du arazorik konponduko" /9

KULTURA

'Los Gavilanes' zarzuela eta 'Oliver!' musikala, ibarreko bi talderen eskutik /15

Goienka2a

Gazteak, euren egoitzen erabiltzaile, arduradun eta protagonista

ASTEKO GAIA: ZABOR GUTXIAGO SORTZEKO PLANA

Hondakinen arazoa aztergai

Debagoiendarrok, beste gipuzkoar guztiek bezala, hain arrunt eta eroso zaigun zabor-poltsa baztertu, eta ahalik eta zabor gutxien sortzeko erronkari eutsi behar diogu. Hala eskatzen du Foru Aldundiak eta mankomu-

nitateek prestatu duten 2002-2016 Hondakin Kudeaketa Planak. Hala ere, plan horren aurkakoak ere badira: Sozialista Abertzaleak taldea ez dator bat Planak proposatzen duen irtenbidearekin; errausketarekin. /3

Donostian izango den manifestaziorako dei egin dute ibarrean ere

Zenbait eragile eta pertsonaia ezagunek, bihar, zapatua, Donostian izango den manifestaziorako dei egin dute. RIP taldeko abeslari Karlos Agirreurretak eta Rea-

leko jokalaria Aitor López Rekartek, besteak beste. *Demokrazia Euskal Herriarendako. Autodeterminazioa orain leloa* izango du manifestazioak. /5

Kanpanzarrerako bidea, itxita martitzenean eta eguaztenean

Datorren martitzenean edo eguaztenean Arrasatera etorri behar izanez gero, ez hartu Kanpan-

zartik doan bidea, itxita egongo da-eta, zubi bat ipini behar dute-lako oinezkoendako. /8



GOIENKARIA

Celayatik (Mexiko) Debagoienera

Celaya hiriko (Mexiko) agintarien bisita izan dugu oraingo astean, Debagoienera. Orain arte, enpresa-harremanak izan dituzte, batez ere, celayarrek debagoiendarrekin; orain, baina, harreman horiek areagotu eta maila instituzionalean ere sendotu nahi dituzte. Eguaztenean, Antzuolan, Bergaran eta Arrasaten izan ziren, alkateekin. Gero, Arantzazu ere bisitatu zuten, eta hantxe bazkaria egin zuten agintari guztiek. Aurrera begira, senidetzeren bat egiteko asmoa ere erakutsi zuten agintariok.

ARETXABALETA

Bainuetxetik Urkulura arteko bidegorria, zabalik

Lan guztiak amaitzeke daude, baina dagoeneko hasi dira erabiltzen Bainuetxetik Urkuluko urtegira doan bidegorria. 2,4 kilometro luze da bidegorria. Aretxabaletako Udalaren asmoa da, autoz joan barik, gero eta jende gehiagok erabil dezala bidegorria, Urkulura oinez igozteko. Horretarako, aparkaleku ederra egin dute industrialdean. /5



SPORTLAND
FORUM SHOPS

KIROLA ZEURE ESKURA

www.forumsport.com Garibai Etorbidea, 2-6. Arrasate

GELAN
HORMA-ARMAIRUAK



Laster zabalik!

Kruz Gallastegi 9
BERGARA
943 76 38 10



GUREAN EROSTEAK SARIA DAKAR!

Eskuratu zure TXARTELA, eta jokoan dauden SARI MORDOXKA bila itzazu bertan!



Alkartia
Txantxiku Dendarixen
TXANDA
Oñatikoa izan
eta Oñatin bizi

Gabonetan ere, **TXANDA**, zure erosketetarako aukerarik egokiena.

Zestak Sernoel, Loteak eta Gabonetako Opariak

*Deskontu bereziak
Debagoienerako!*

GASTEIZ ETA ARABAKO LANTEGI BAKARRA.
ETOR ZAITEZ GURE ERAKUSKETA ARETOA IKUSTERA.

Kalitatea Opari Ezazu.

ESKATU KATALOGOA



SERNOEL, S.C.

Biltegia eta Erakusketa

Vitorialanda, 8 • 10. Pabilioia

(Ali-Gobeo industrialdea) 01010 GASTEIZ

☎ 945 24 70 50 Fax: 945 24 79 61 / 945 20 05 78



Erronka: zabor gutxiago sortzea

Aldundiaren Zabor Plana eztabaidatuko dute, asteburuan

LEIRE KORTABARRIA

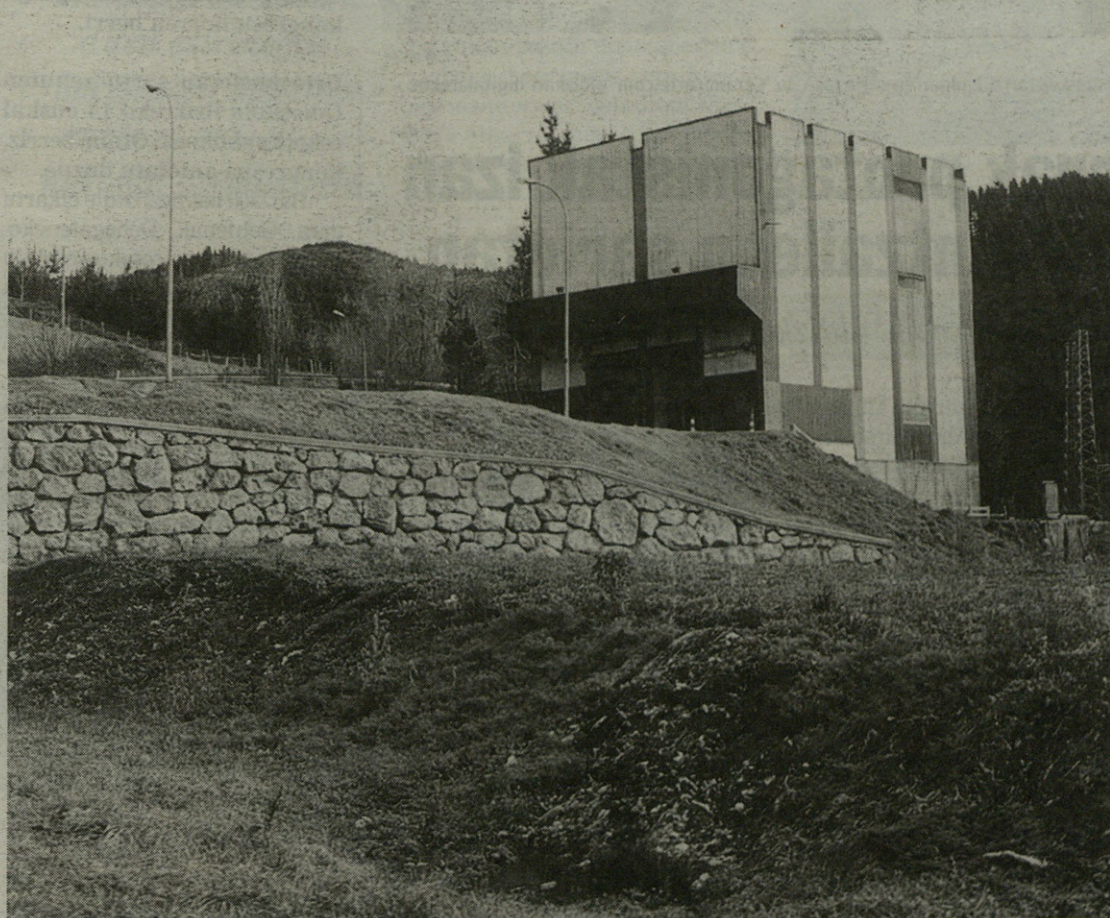
Debagoiendarrok, beste gipuzkoar guztiek bezala, hain arrunt eta eroso zaigun zabor-poltsa baztertu, eta ahalik eta zabor gutxien sortzeko erronkari eutsi behar diogu. Hala eskatzen du Foru Aldundiak eta mankomunitateek prestatu duten 2002-2016 Hondakin Kudeaketa Planak. Gipuzkoako erakunde eta bizilagunekin eztabaidatuko du Diputazioak plana, asteburuan.

HELBURUA: AHALIK ETA ZABOR GUTXIEN Iaz, debagoiendarrok 25 milioi kilotik gora zabor sortu genuen; aurtan, 21 milioi eta erdi jaso ditu Mankomunitateak. Adituak bat datoz: gero eta zabor gehiago sortzen du gaurko gizarteak. Bestalde, orain, gipuzkoarrok zaborraren %18 birziklatzen dugu; gainerakoarekin, konposta sortu edo erre egiten da. Kudeaketa mota hori agortuta dago. Horri aurre egitea da Planaren helburua: "Oso plan ausarta da; sortzen den zabor kopurua txikiagotu nahi du, berrerabiltzea eta birziklapena bultzatuta. Gure helburua da 2016. urtean zaborraren %40 birziklatzea", dio Diputazioako arduradun Leire Ereñok.

Gipuzkoako zortzi mankomunitateetatik zazpiren atxikimendua jaso du Planak; tartean, Debagoienekoarena.

GASIFIKAZIOA Sozialista Abertzaleak taldearen apustua

Debagoieneko Mankomunitateko talde bat, Sozialista Abertzaleak taldea, ez dator bat Planak proposatzen duen irtenbidearekin, errausketa-rekin, alegia. Euren jarrera plazaratu dute, eta gogor kritikatu dute Plana: "Gasifikazioaren alternatiba ez da aztertu; teknologia berria da, baina baita garbia eta etorkizun handikoa ere". Abantaila ekonomikoak ere izango lituzke: "Gasifikatzeko plantek lur eremu txikiagoa hartuko lukete, eta, oro har, gasifikazioa merkeagoa izango litzateke".



Sasoi baten, Akeiko erraustegira eramaten zituzten gure zabor-poltsak; gaur egun, Akeitik Beasainera eramaten dituzte.

GURE ZABORRAK, NORA?

Ibarreko hondakinak Arrasateko Akeiko erraustegira eramaten dira, lehenik; handik, Beasaingo erraustegira. Gipuzkoako erraus-

tegiek, baina, ez dute luzarorako bizia: "Erabaki behar da Gipuzkoa osorako erraustegi bat, bi edo hiru egitea, eta horien kokapena; oraindik goiz da esateko

Debagoieneko hondakinekin zer gertatuko den", dio Diputazioak. Gaitza izango da erraustegi bakarra egitea, Txingudik berea izango duelako. Debagoieneko Man-

PLANAREN KOSTUA Debagoiendarrok gehien ordaindu beharko dugu

Zaborraren tratamenduaren eta transferentziaren kostuak batuta, tonako 62 eta 93 euro bitartean ordaindu beharko dugu ibarrekoak, Donostialdekoak ordaindu behar duten 50 eta 78 euro artetik nahiko urruti. Kostu horretatik, herena transferentziari dagokio, eta hori salatu dute Sozialista Abertzaleek. Mankomunitatearendako, oso garrantzitsua da transferentzia kostua aintzat ez hartzea, elkartasun printzipioa errespetatuta. Aldundiak agindu du plana solidarioa izango dela.

GERMAN BEREZIBAR / MANKOMUNITATEKO KUDEATZAILEA

"Gipuzkoa osorako erraustegi bakarra egitearen alde gaude"

Debagoieneko Mankomunitateko arduradun German Berezibarrek azaldu digu Planaren gainean zein iritzia duen erakundeak.

Zein da Mankomunitatearen jarrera?

Mankomunitateko batzarrak uztailan hartutako erabakia Gipuzkoa osorako irtenbide solidario baten aldekoa zen. Gipuz-

koa osoak erraustegi bakarra izatearen aldekoak gara, hori delako gipuzkoar guztiok berdindarazteko modua, eta bakarria izanda, handiagoa eta, hortaz, eraginkorragoa izango litzatekeela. Gaizki geundeko Donostialdeak erraustegi bat eta gainerakook beste bat izango bagenu, ez litzateke solidarioa izango eta.

Hondakinak kudeatzeko hainbat modu planteatzen

2016an, hondakinen %40 birziklatzea nahi da, Europako herri aurreratuetan baino gehiago

Planak Gipuzkoako mankomunitate gehien atxikimendua du, tartean, geurearena

komunitatea eta Gipuzkoako gainerako mankomunitateak ere ahalik eta erraustegi gutxien egitearen aldekoak dira.

ERRAUSKETA, IRTENBIDE EGOKIENA

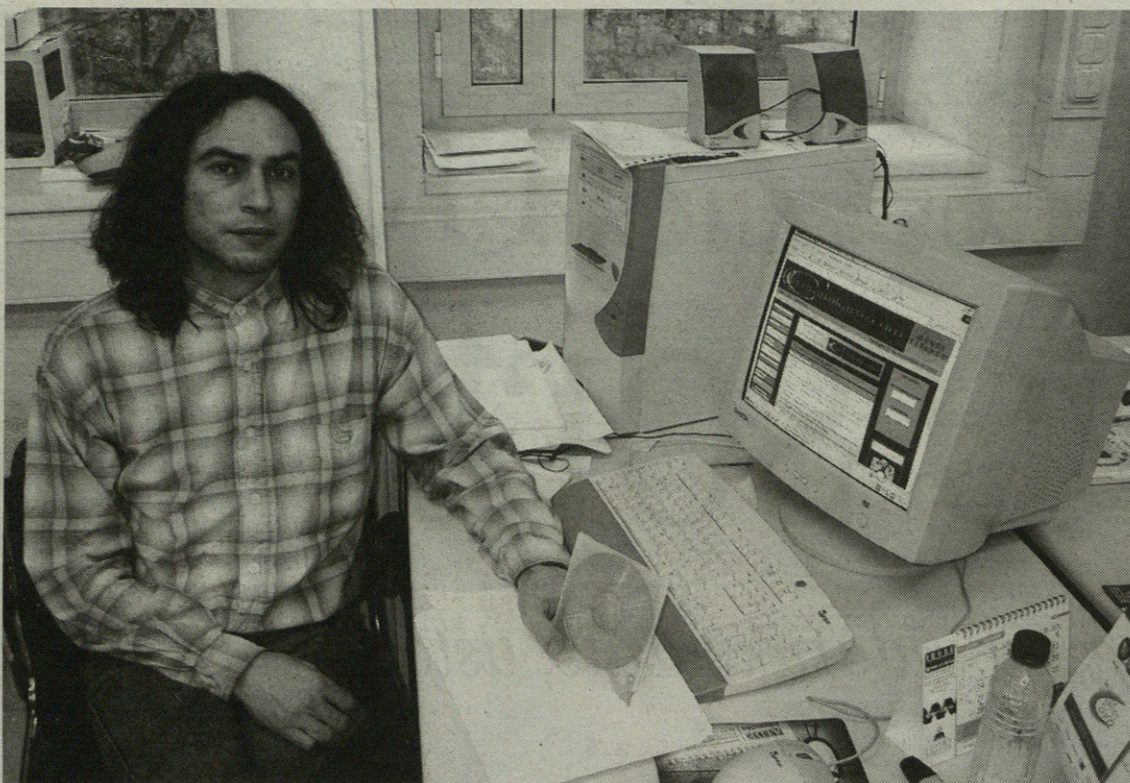
Argi dagoena da errausketa izango dela bidea, eta ez gasifikazioa, Mankomunitateko Sozialista Abertzaleak taldeak defenditzen duen moduan. "Teknologia posible guztiak aztertu ditugu, eta, gaur egun, gipuzkoarrok sortzen dugun zabor motarendako, errausketa da, une honetan, irtenbide onena", dio Aldundiak.

zituen Diputazioak.

Bai; geure apustua da ahalik eta zabor gutxien sortu, ahalik eta gehien birziklatu, eta geratzen dena erraustegira bidali.

Sozialista Abertzalekoen proposamenari zer deritzozu?

Errausketaren aurkako iritzia jakinarazteko prentsaurrekoaren ostean, ez dute plan zehatzik aurkeztu, eta guk uztailako akordioari eusten diogu.



AITOR URIZAR

Arrasateko Saiolanen ari da Javier Mercader gasteiztarra. Laugarren saria jaso du 'Ceramicarte.com' aldizkari digitalarekin.

Debagoiendarrak protagonistak izan dira Kutxaren Ekintzaileen sarietan

Saiolanetik sortutako 'Ceramicarte.com' aldizkariak saria jaso du

ENKO AZKARATE

Joan den egubakoitzean banatu zituzten Kutxak antolatutako Ekintzaileen lehiaketako sariak. Interneten abian jartzeko egitasmo berriak saritzen ditu lehiaketak. Iaz, Iban Arantzabal elgetarrak, Goienako Telematika Saileko zuzendariak, irabazi zuen lehenengo saria.

Iaz baino zazpi proiektu gehiago aurkeztu dituzte aurtan. Hain zuzen, 38 izan dira. Bost egitasmo saritu dituzte, eta beste bost accessit banatu. Aurtan ere Debagoienetik sortutako ekimen bat saritu dute. Hain justu, Arrasateko Saiolanetik sortutako *Ceramicarte.com* proiektuarekin Javier Mercader saritu dute. Euskal Herrian ordaindu beharreko lehen aldizkari digitala proposatu du hark; hori bai, oso espezialdua, non eta zeramikan. Laugarren saria jaso du (12.000 euro).

ZERAMIKAREN GAINKO ALDIZKARIA

Ceramicarte.com aldizkari digitala da. Hilabetekaria izan arren, egunero berritzen da, *Zeramis-*

turen kazeta izeneko albistegian, harpidetuta daudenei saretik bidaltzen zaiena. Bost zenbaki argitaratu ditu dagoeneko, eta seigarrena aurki egongo da sarean. 150 bat orrialde ditu eta 72 euroko harpidetza kuota ordaindu behar da, urtean.

Gaur egungo zeramika artistikoaren gainekoa da *Ceramicarte.com*. Era horretako bakarrerenetakoa munduan. Hilean 4.000 bisita jasotzen ditu, 38 herrialdetatik. Gehienak, Espainia, Amerikako Estatu Batuak, Argentina, Mexiko eta Italiatik.

Javier Mercader gasteiztarra da aldizkari horren arduraduna. Saiolaneko eraikinean —lehenengo Cerrajeran— eta etxean egiten du lan. Paperezkoaren ordeztu digita-

la aukeratzeko arrazoia azaltzerakoan, zera dio Mercaderrek: "Askoz ere merkeagoa da eta, gainera, askoz ere jende gehiagorengana hel daiteke".

ANTZUOLAR BAT LEHEN BI SARIEN ATZEAN

Lehenengo bi sariak honako hauek izan dira: Lehenengoa, *Emestix* proiektuarekin, Raul Navas Martínez eta Ainhoa Lete (30.000 euro); bigarrena, *Icavinet* proiektuarekin, Laida San Sebastian, Julian Flórez eta Manuel Lobato. Horiek pertsona ezinduei eta hirugarren adinekoiei Internetarako sarrera errazteko proiektu bat eraman dute lehiaketara. (24.000 euro).

Azpimarragarria da bi proiektu horien bultzatzailea antzuolar bat izan dela: Jose Viteri, Bic Berrilan enpresako langilea bera, kontsultaria. Iaz saritutako *mphiru.com* proiektuari ere bultzatzaile gisa, behin irabazi eta gero. Aurtengoan, ordea, saria jaso orduko baloratu zuten Jose Viteriren lana irabazleek. Viteriri kale bat egin beharko lioketela ere esan zuten irabazleek.

*Jose Viteri
antzuolarrak
egitasmoei
emandako bultzada
azpimarratu dute*

ELKARRIZKETA/ANIZTASUNAREN GAINKO KONGRESUA

BEGOÑA GARMENDIA/GOIESKOLAKO KIDEA

"Hezkuntza aniztasuna oso garrantzitsua da"

E.A.

Debagoieneko euskal eskola publikoek kongresua egiten dihardute egunotan, Oñatin. *Aniztasunean hezi, kultura artekotasunean bizitzeko* da kongresuaren izenburua. 300 bat hezitzaile elkartuko dira, gaur, egubakoitza, eta bihar, Zuazola Institutuan. Bergarako San Martin Ikastetxeko zuzendariak eman digu kongresu horren berri.

Urte hasieran sortu zenuten Goieskola ibarreko 14 euskal eskola publikoek. Orain, berri, kongresua antolatu duzue.

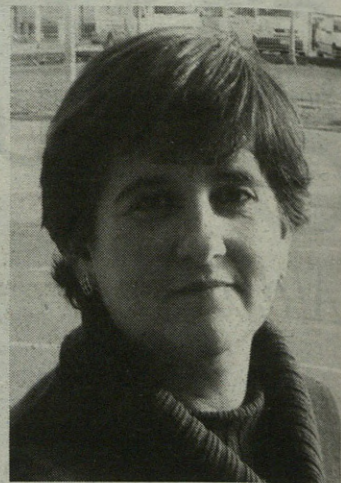
Bai. 300 bat hezitzaile elkartu gara. Gehienak, Debagoienekoak. Kongresua guretako antolatu dugu, batez ere, baina ibarretik kanpoko hezitzaile batzuk ere etorri dira, denendako izan daitekeelako interesgarria kongresua.

Zein da kongresu horren helburua?

Aurtengo urtarrilean Goieskola jendaurrean aurkeztu genuenean adierazi genuen bezala, gure iritziz, hezkuntza aniztasuna oso garrantzitsua da. Gure eskolei nortasuna ematen die aniztasunak, eta horrexegatik dugu eztabaidagai aniztasunaren kontua.

Eta zergatik ematen diozue horrenbesteko garrantzia kultura aniztasunari?

Batetik, uste dugulako betitiki eskolak eta eskoletako hezkuntza askotarikoak izan direla, eta, bestetik, azken urteotan gero eta etorkin gehiago dagoenez, aniztasunaren eta kulturen arteko elkarbizitzaren kontua gero eta zabalduagoa dagoelako gure gizar-



*"Gure eskolei
nortasuna ematen
die aniztasunak eta
horrexegatik dugu
eztabaidagai"*

tean. Gai horrek kezka, zalantza eta beldurrak sortzen dizkigu, eta, hortaz, ahalik eta ondoen heldu nahi diogu. Interesgarria iruditzen zaigu eztabaidatzea eta ondorioak ateratzea, gure lanerako baliagarria izango delakoan.

Euskal Herriko eta kanpoko adituak gonbidatu dituzue, ezta?

Bai. Eta hainbat arlotan jakitunak direnak, gainera; izan ere, ez dugu nahi etorkinen gaia bakarrik jorratu, ikuspuntu zabalagoa eman nahi diogu kongresuari. Besteak beste, Ignasi Vila, Elena Martín eta Amelia Barquin hezitzaileak ekarri ditugu.

Zabaldute Aretxabaletako Bainuetxeko Industriadetik Urkulura arteko bidegorria

E.A.

Oraindik lan guztiak amaitzeke badaude ere, aretxabaletarrak hasi dira erabiltzen Bainuetxetik Urkuluko urtegira doan bidegorria. 2,4 kilometro luze da bidegorria. Bideak ez dauka oso malda gogorrik; hortaz, oinez egiteko oso aproposa da. Amaieran bakarrik dauka tarte gogor samarra, Iraban baserrira iritsi aurretik, %14ko portzentajea duen malda igo beharko da-eta.

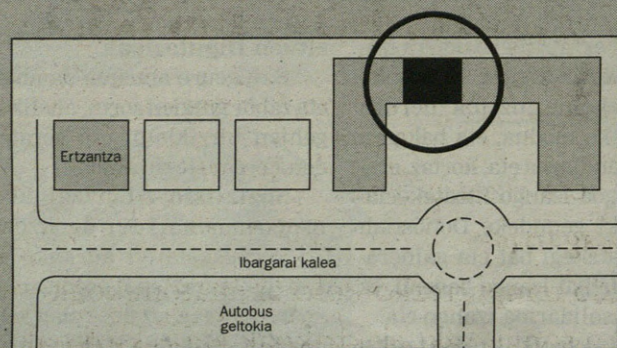
Aretxabaletako Udalaren asmoa da autoan joan barik gero eta jende gehiagok erabiltzea bidegorria, Urkulura oinez igotzeko. Hartarako, aparkaleku ederra

egin dute industrialdean. Aretxabaletako alkate Anjel Bergaretxek dei egin die bai atxabaltarrei bai eta kanpotik doazenei, arrasatear eta bergararrei, bereziki, bidegorria erabil dezaten.

Bainuetxetik Urkulura arteko bidea 20 minutuan egin daiteke. Bainuetxetik abiatuta, erreka-txoaren aldamenetik, Otalarako jauregia eta Aozaratzako elizak goialdean utziko ditugu. Aozaratzaz ezkerrean eta Arientza eta Boliña eskuinaldean. Iraban baserriri parean amaituko da bidea, Arientzako bidegurutzean bertan. Hiru metro zabal da bidegorria, eta aldamenetan egurrezko hesiak izango ditu.

OSTADAR ILEAPAINDEGIAREN HELBIDE BERRIA!

Ibargarai 42 • BERGARA • 943 76 72 76



Ostadar
ILEAPAINDEGIA

INAUGURAZIOA
Abenduaren 2an (astelehena)
19:00etan

JOSE LUIS ELKORO *"Garzónen autoa ulertzea oso zaila egiten zait"*

Garzonek Elkoro eta ezker abertzaleko beste buruzagi batzuk inputatu izana salatu dute

ENEKO AZKARATE

Baltasar Garzón Espainiako Auzitegi Nazionaleko epaileak Herri Batasuna, Euskal Herritarrok eta Batasuna erakundeetako arduradun eta arduradun izandakoen aurkako inputazioa, "mendeku eta zigor politikoa" dela esan dute ezker abertzaleko buruek.

ETAko kide izatea leporatu die epaileak hogei buruzagiri. Bergarako alkate ohi eta urteetan ezker abertzaleko Mahai Nazionaleko kide izandako Jose Luis Elkoro da Garzónen inputatuetako bat. Elkorok, Kuban oporretan zegoela izan du Garzónen autoaren berri. GOIENKARIAK eguenean izan zuen Jose Luisekin berba egiteko aukera, oporretatik itzuli berri. Aboka-

tuekin berba egin aurretik, bai-
na, adierazpenik egin nahi ez zue-
la adierazi zigun Elkorok. Hala
ere, Garzónen “autoa ulertzea
oso zaila” egiten zaiola esan zigun.

Bestalde, Xabier Zubizarreta Arrasateko alkateak, Garzónen autoak "juridikoki akats ugari dituela" esan zuen Goiena Telebistan astelehenean. Besteak beste, "hilda dagoen pertsona bat

*'Madrilek diseinatu
duen estrategia
faxistaren biktima
zuzena' dela diote
hainbat bergararrek*

inputatzen duelako". Hori guztia kontuan izanda, Garzón epailea "gaitasunik gabe uzteko" eskaria egin zuen Xabier Zubizarretak.

HERRIARENDAKO EREDU

Esan dezagun, bestalde, Garzónen jokabidea kritikatu eta Jose Luis Elkorori elkartasuna adierazteko agiria kaleratu dutela Bergara eta Osintxuko hainbat herritarrek. "Euskal Herriaren aurka Madrilek diseinatu duen estrategia faxistaren biktima zuzena" dela diote herritar hauek. Era berean, Jose Luis Elkorori "bizitza guztia borrokan pasatu duen abertzale zintzoa, benetakoa, eta herriarendako eredu" dela diote. Elkorori elkartasuna adierazteko hainbat ekimen bultzatuko dituztela ere adierazi dute.



Jose Luis Elkorori elkertasuna adierazi diote egunotan hainbat bergararrek.



Zapatuko manifestaziorako dei egin dute hainbat debagoiendarrek

Zenbait eragile eta pertsonaia ezagunek, bihar, zapatua, Donostian izango den manifestaziorako dei egin dute. RIP taldeko abeslari Karlos Agirreurretak, Realeko jokalaria Aitor Lopez Rekartek eta Julen Arexolaleiba irakasleak, besteak beste. *Demokrazia Euskal Herriarendako. Autodeterminazioa orain* leloa izango du manifestazioak. Antolatzaileen esanetan, "Euskal Herriak azkenaldian jasaten dituen erasoei erantzuteko beste ekimen bat da biharko manifestazioa", eta iraillean "Bilbon izan zen manifestazioaren izpirituarekin bat egiten du. Barne Sailak, hasiera baten, debekatu egin zuen, baina Euskal Herriko Auzitegi Gorenak balio barik laga du erabaki hori. /E.A.

BAILARAN LABUR

Sako Debagoieneko alkate eta zinegotziak Udalbiltzaren batzar nagusian izan ziren

Udalbiltzak Euskal Herriko Eskubideen agiria onartu zuen, joan zen asteburuan, Tolosan. Laugarren batzar nagusia egin zuen erakunde horrek, ezker abertzaleko 451 hautetsiren parte hartzearekin. Debagoienak ere izan zuen ordezkaritarik, han izan zirenetan Sozialista Abertzaleko ibarreko alkate eta zinegotziak, Xabier Zubizarreta Arrasateko alkatea buru zutela. Gatazka gainditzeko bidea eskubideen bermean jartzen du onartutako agiriak. Bestalde, Herrien eskubideen aldeko Nazioarteko Konferentzia egingo du Udalbiltzak abenduaren 6an, 7an eta 8an, Kursaal. /E.A.

Ibarreko turismo eskaintza triptiko baten jaso du Debagoieneko Mankomunitateak

Udazkeneko eta neguko eskaintzaren berri emateko asmoz, eskualdeko baliabide turistikoaren gaineko informazioa jasotzen duen esku-orria argitaratu du Mankomunitateak. *Orain zergatik ez?* lelopean, Debagoieneko Mankomunitateak sasoi honetan gure bazterrak ezagutzera animatu gura ditu ibarrekoak eta kanpokoak. /E.A.

Ibaia garbitze aldera, 19 milioi bideratuko dituzte Bergaran araztegia eraikitzeko

Bergaran sare kolektorea eta ur araztegia eraikitzeko, 19 milioi euro bideratuko ditu Gipuzkoako Diputazioak. Lanak otsailean hasiko dira, eta hamar bat hilabete iraungo dute. Mekolalden eraikiko dute ur araztegia. /E.A.

Noche y Dia
Morfeoren besoetan
Atsedeen Etxea

Adriano VI, 17 • GASTEIZ

Tel./Faxa: 945 21 42 24

ZURE AMETSETAKO ETXEA!

- Besaulki eta sofa etzangarriak
- Besaulki altxagarriak
- Latexezko edo tempurrezko koltxoi anatomikoak
- Doitasunezko somierrak, elektrikoak eta eskuzkoak.

Globalizazioaren aurkako pentsalari ezagunenetakoa da, eta *Le Monde Diplomatique* pentsamendu-hilabetekari-ko zuzendaria. Galiziarra sortzez, Parisen bizi da. Egunotan gurean izan da, Gizabidea Fundazioak gonbidatuta.

OXEL EROSTARBE

Zuk esandakoa da globalizazio liberalak, merkatua babestu eta estatuari aurre egiten diola. Sektore pribatuaren eta sektore publikoaren arteko gatazka etengabea dela. Globalizazioak gauza onik badauka?

Nik neuk globalizazioari ez diot gauza onik ikusten. Globalizazioaren helburua politika aurrerakoi edo gizarte justuak suntsitzea da. Edozelan ere, gizarte ongizatea lortze bidean estatuek egiten duten politikak ere globalizazioa du oinarri. Azken baten, politika horiek ongizate gizartea suntsitu egiten dute-eta. Horregatik, nik neuk ez diot globalizazioari abantailarik ikusten. Batzuek diote herrialde txiroak merkatu globalera batu-ko direla. Oraindik, hori gertatzeko zain gaude.

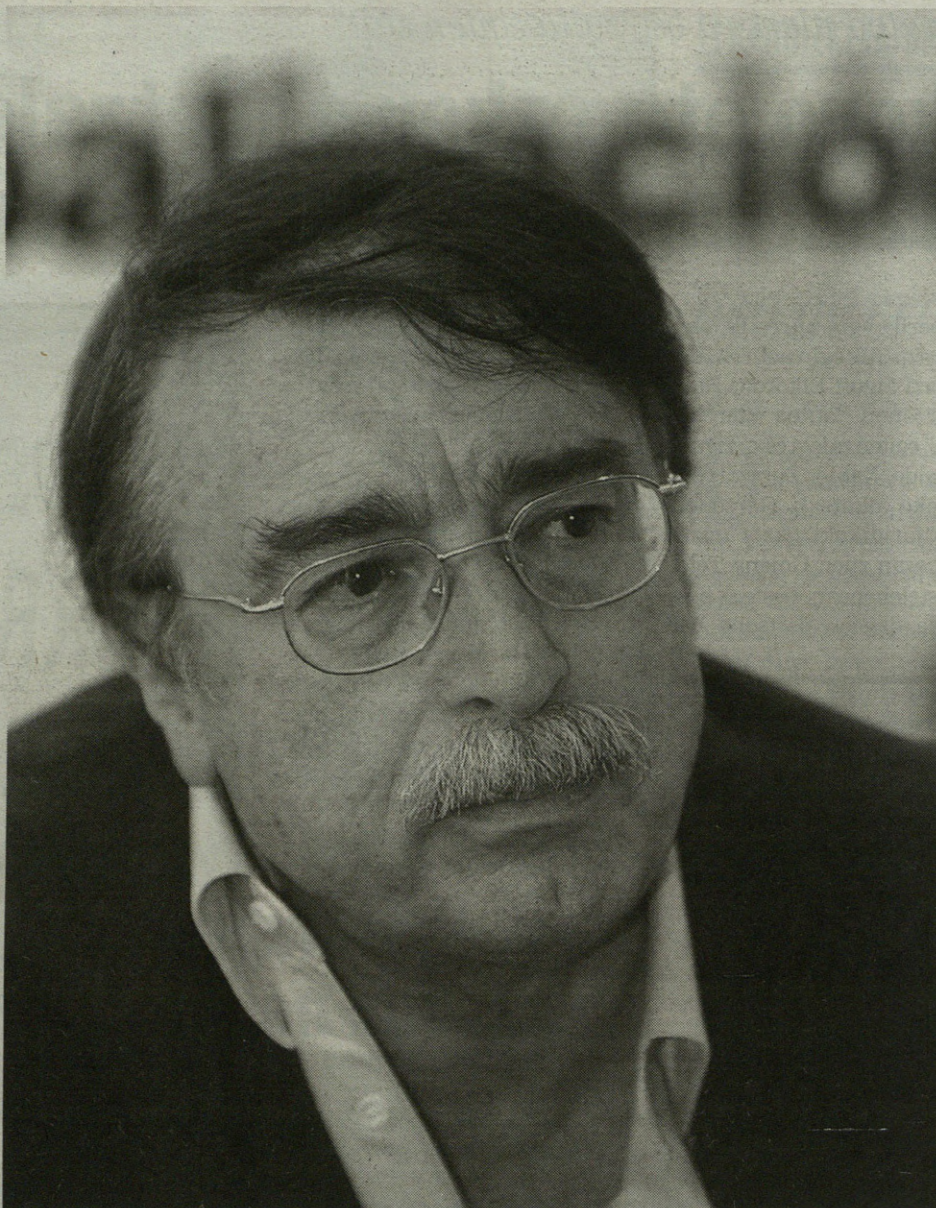
Kooperatibismoaren alde agertu izan zara sarritan. Antolatzeke eredu hori oso zabalduta dago Debagoienean. Globalizazioaren aurka egiten du kooperatibismoak?

Kooperatibismoa beti izan da antolatzeke era positibo bat. Gizarte hobia erai-ki daitekeela pentsatzen dugunok beti begiratu izan dugu begi onez. Kooperatibismoak agintari eta agindutako edo nagusi eta langile kontzeptuen arteko erlazioa murrizten duen neurrian, nork bere iritzia emateko bideak irekitzen ditu. Nork bere indarrarekin hobekuntza orokorrean eragitea baikorra da. Kooperatibismoa, mugimendu mutualista, gizarte ekonomia edo elkartasun ekonomia globalizazioak defendatzen dituen norberakeriei aurre egiteko erantzunak dira. Munduan kooperatibismoaren berri tapena gertatzen ari da, GKE askok kooperatibak bezalakoak dira. Izan ere, globalizazioak inposatzen dituen estruktura aldean, demokratikoagoa eta hierarkia txikiagokoa da elkarte bezala funtzionatzea.

Pentsamendu bakarria hedatua dagoen kontzeptua da. Zergatik sortzen da kontzeptu hori?

Pentsamendu bakarria, funtsean, pentsamendu ekonomikoaren ideia da. Hau da, ekonomiak organismo finantzarioek ezarritako irizpideei erantzun behar dietela da. Pentsamendu bakarria ez die erantzuten derrigorrean biztanle edo herrien beharrei. Pentsamendu bakarria erabakiak hartzen dituztenak bereganatzen duten sarea da. Botere politiko tradizionalen gainetik dagoen boterera, supra-agintearen agerpena eramaten gaitu. Pentsamendu bakarria AEBetan presentzia nabaria duten eta globalizazioaren motorra diren erakunde batzuek (Diru Fondoa, Banku Mundiala, Munduko Merkataritza Elkartea) agintea izatean datza. Pentsaera bakarria, neurri baten, globalizazioaren programa izango litzateke. Ordenagailuan programa dagoen legez, globalizazioaren programa pentsaera bakarria izango litzateke. Termino politiko eta ekonomikoetan, neoliberalismoa antolatzeke era.

Hemen PP egiten ari den politika aipatzen da pentsamendu bakarriaren eredutzat.



ARGAZKI PRESS

Ignacio Ramonet

'LE MONDE DIPLOMATIQUE' ALDIZKARIKO ZUZENDARIA

“Batasunaren legez kanporatzea akats izugarria iruditzen zait; ez du konponduko arazoa”

HEDABIDEAK

“Errentagarritasunak indar handiagoa duenean, hedabideen jabeek ez diete herritarrei informaziorik saltzen. Irakurle, entzule eta ikusleei publizitatea saltzea da helburua”

INTERNET ETA BOTEREA

“Estatuek Interneten inguruan duten ideia da bertatik gauza larregi zirkulatzen direla. Legez kanpokoak diren ekintzak kontrolatu nahi dituzte”

Ez dut ondo ezagutzen hemengo egoera, baina egia da PPren politika neoliberalaren espresioa dela, globalizazioaren aurkako manifestazioa. Aipatuko nuke, ordea, Espainiako sozialisten bigarren aldiaren ere globalizazioa girotu zutela. Garai hartan hasi ziren pribatizazioekin, eta merkatuak ere orduan zabaldu zituzten. Egia da gaur egungo eskuina Europa osoan oso globalizatzailea dela. PP alderdiak, Espainiako eskuin muturrean indar handia duenez, globalizazioaren azelerazioa bultzatzen

dihardu.

Eta zer deritzozu PPren politikari?

Ez dut politika zehaztasunez ezagutzen. Hala ere, PPren politikak alderatze politikoa bilatzen duela pentsatzen dut. Gatazka bide polizialek konpontzearen aldeko apustua bakarrik egiten duela iruditzen zait. Ez dut uste politika horrek gatazkari irtenbidea topatuko dionik. Elkarrizketa erakitzailearen aldeko apustua alde batera utzi dute. Duten jarrera ez da mugatzen ETaren indarkeria gaitzestera. Erakunde

horrek darabilen indarkeria gaitzetsi egin behar da. PPren elkarrizketa eza, ordea, euskal gizartearen adierazgarri demokratikoa den Eusko Jaurilaritzarekikoa ere bada. EAJ alderdi moderatua dela jakinda, Estatuko gobernuak alderatzea bakarrik bilatzen duela ematen du. Bide zuzenean aurrera egiteko baldintza intelektualik ez duela uste dut.

Gatazka konpontzeko, hortaz, elkarrizketa da bidea.

Horrelako gatazka bati irtenbidea emateko, negoziatioa beharrezkoa da. Batasunaren legez kanporatzea, adibidez, akats izugarria iruditzen zait. Horrek ez du arazorik konponduko. Irtenbide juridikoa da. Ez dut txostena ezagutzen, baina izan daiteke oinarri juridikoak izatea Batasuna debekatzeko. Hemen arazo politiko baten aurrean gaude, eta politikoki legez kanporatzea akatsa da. Britainiarrek, adibidez, ez zuten inoiz Sinn Fein legez kanpo utzi. Egoera trabatua dagoenean norbaitekin negoziatu behar da. Gatazka-egoera zaila dela ados nago, baina irtenbidea topatzen ahalegindu behar da. Batasuna legez kanporatzean, konponbideari traba gehiago jarritzea zaizkiola iruditzen zait. Hobe da solaskide bat izatea.

Gero eta kazetari gutxiago dagoela esan izan duzu. Zer paper jokatzen dute gaur egun kazetariak?

Kazetariak amatatze bidean daude. Hedabide gehienek ematen duten informazioa kazetari barik funtzionatzen duena da. Hau da, kazetariak ez dute arazorik planteatzen, informazio automatikoa bilatzen da. Kazetari asko, agentzietatik heltzen diren berriak apur bat moldatu edo lan minimoak edukitzera mugatzen dira. Informazio enpresa gehienek helburua errentagarritasun ekonomikoa bilatzea da. Hori, zergatik? Batez ere, enpresak direlako. Gehienak administratzaileek gidatzen dituzte, eta haien helburua enpresari errentagarritasuna topatzea da. Horrez gain, informazioa gaur egun opari egiten da. Doako prentsa ugaritzen ari da. Telebista ikusi eta irratia entzutearren ez da ordaindu behar. Egunkariengatik ordaintzen duguna ere ez da benetan balio dutena, askoz ere gehiago balio dute. Informazioa, hortaz, doakoa da. Hori horrela izanik, zergatik kazetariak gehiago ordaindu? Errentagarritasunak indar handiagoa duenean, hedabideen jabeek ez diete herritarrei informaziorik saltzen. Irakurle, entzule eta ikusleei publizitatea saltzea da helburua. Irakurle asko izateko, doan izateaz gain, prentsa erraz irakurtzekoa izan behar da, oso gainazalekoa. Horrek jende askok irakurtzea eragingo du, eta publizitate garestiagoak lortzeko aukera izango da. Joko horretan, informazioaren kalitatea eta berriaren sakondu nahi duten kazetariak galtzen dira.

Internet iraultza izan da komunikazio esparruan. Dagoen kontrola, ordea, gero eta handiagoa da.

Alde batetik, informazioaren demokratizazioa izan da Internet. Kostu baxuekin eta bizkortasun handiarekin globalizazioaren aurkako mugimendua sortzeko aukera eman du. Internet barik, mugimendu hori hilda legoke; beste alde batetik, berriz, enpresa berriak agertzea eragin du. Inoiz sortu diren multimedia talde handienak bertan sortu dira.

Estatuek Interneten inguruan duten ideia da bertatik gauza larregi zirkulatzen direla. Legez kanpokoak diren ekintzak kontrolatu nahi dituzte. Irailaren 11z geroztik, terrorismo gai guztiak sarearen bidez erabakitzen direla uste da. Estatuek Interneten kontrola izan nahi dute, posta elektronikoko pertsonalak zainduta edo kodifikazioak egitea eragotzita. Ameriketako Estatu Batua da Internet kontrolatzeko orduan aurreratuen dagoen herrialdea. Legea aldatzea aztertzen ari dira.

ANTZUOLA Kalebarrendik frontoi aldera oinezkoendako bidea egingo dute

Aurreko egubakoitzean, hilaren 22an, bota zituzten Kalebarrengo garajeak eta txabolak.

Orain, toki hartan, Kalebarrendik frontoi aldera, oinezkoendako bidea egingo dute. Eskailerak egingo dituzte hantxe, baita lorategia eta umeendako jolasparkea ere.

Bestalde, aldameneko eraikinak aurreko eta atzeko aldeetan dituen ataripeekin bat egingo duen ataripe bat ere egingo dute, alboan, hain justu. Azkenik, eraikin horren fatxada txukuntzeko asmoa ere badute. /AINTZANE IRIZAR

ARAMAIO Datorren urterako udal zergak onartu ditu oraingo astean udalbatzarrak

2003an aramaioarrek ordaindu beharko dituzten udal zergak onartu ditu osoko bilkurak. KPIri begiratu barik erabaki dute igoe-ra, legearen arabera. Hala, adibidez, ura %10 igoko da, estolderia eta hilerri zergak, berriz, %4. Zaborren tasari dagokionez, aldaketa dezente igarriko dute aramaioarrek. Izan ere, zaborra batzeko sistema aldatu egin dute, eta, horren ondorioz, zerbitzu hori kobratzeko moduan ere aldaketak izango dira: adibidez, etxebizitza arrunten kasuan orain arte baino gutxiago ordainduko dute. /U.M.

ELGETA Udaleko diruzainari baimena eskatu behar zaio ezohiko gastuak egiteko

Aurrekontuetan zehaztuta dauden gastuak izan arren, gastu bereziak egiteko Udaleko diruzainaren baimena beharko dute zinegotziek. Urtea amaitu bitartean hala egiteko eskatu zien Patxi Basauri alkateak batzordeetako buru diren zinegotziei.

Aurreikusten ziren zenbait diru sarrera ez dira bete, eta aurrekontuak ixteko orduan diruzainaren arazorik ez izateko hartu dute erabaki hori.

Datorren urteko aurrekontuen eztabaida abenduan izango da. /O.E.



AITOR URIZAR

BERGARA

Autobus geltokia tokiz aldatu dute: Ibargarai kalean egokitu dute berria, lehengotik oso hurbil, eta kokapen berria bi urterako izango da

Oraingo astean aldatu dute tokiz. Kale berean jarraitzen du, Ibargarai kalean, baina noranzkoaren arabera bi geltokitxo egokitu dituzte: Arrasate aldera joan nahi dutenendako, lehengoaren parean egokitu dute geltokia, errepidearen beste aldean; Eibar aldera joan nahi dutenendako, berriz, biribilune berria baino pixka bat aurrerago, pilotaleku alderago jarri dute. Orain arte geltokia egon den tokian etxebizitzak eraikitzen hasiko dira hilabete gutxi barru, eta hori izan da aldaketaren arrazoia. Hala ere, aldaketa behin-behinekoa da; bi urterako, hain zuzen. Izan ere, etxeak eraiki ondoren, han jarriko dute berriro geltokia, behin betiko, gainera. Behin betiko geltoki horrekin lotuta, Ertzainen etxe pareko bidegurutzean biribilunea egingo dute. /MONIKA BELASTEGI.

OÑATI

Kultura etxeko lanak bukatzear daude, eta urtarrilean irekiko dute

Urtarrilaren 3an, hain zuzen ere, egingo dute kultura etxe berriaren inaugurazio ekitaldi ofiziala. Urtarrilaren 7an, bestalde, herritar guztiei zabalduko dizkiete zerbitzu guztiak. Azken ukituak besterik ez zaizkie geratzen lanak bukatzeko.

Sotoan erakusketa aretoa egongo da; sotoaren azalera ia guztia erabiliko dute erakusketak egiteko. Liburutegiko material zaharrena eta delikatuena ere hantxe gordeko dute.

Beheko solairuan, haur liburutegia, batzar gelak, bulagoak, sarrera nagusia eta harrera egongo dira. Kultura etxeko berritasunik garrantzitsuena da zinema aretoa hantxe egongo dela; beheko solairuan egongo da hori ere, egotzari atzeko aldean gehitu dioten eraikinean. 130 bat eserleku izango ditu zinema areto berriak. Santa Anakoa baino dezente txikiagoa den arren, Udaleko arduradunen kalkuluen

arabera, nahikoa da tamaina horretako areto batekin.

Bestalde, lehen solairuan liburutegia eta mediateka ipini dituzte; mediatekan DVDak, CD-ROMak, musika CDak eta bideoak kontsultatu eta alokatzeko aukera egongo da.

KONEKTA ZAITEZ GUNEA

KZGunea izango da kultura etxean topatuko dugun beste berritasun garrantzitsu bat. Bi gela jarriko dituzte: bata, ordenagailuetan ibili eta Interneten nabigatzeko; eta bestea, berriz, ikastaroetarako, eta abarrerako. /AINTZANE IRIZAR

Zertzelada

Azken ukituak besterik ez zaizkie geratzen lanak bukatzeko. Urtarrilaren 3an egingo dute inaugurazio ofiziala, eta hilaren 7an zabalduko dute.

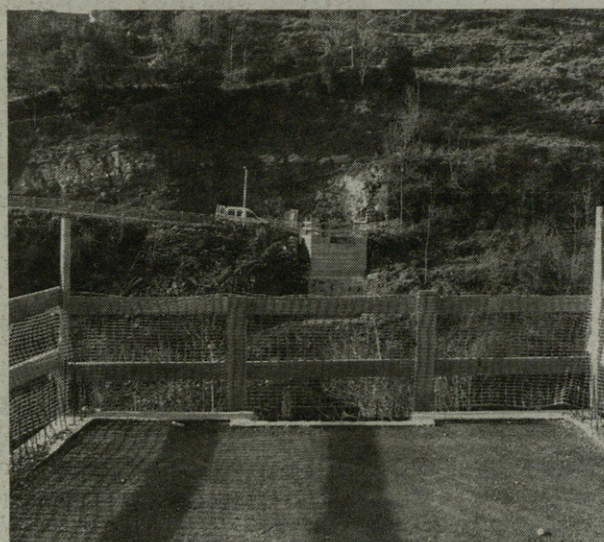
ARRASATE

Zubia ipini behar dutela eta, Kanpanzarrerako bidea itxi egingo dute

Datorren martitzenean edo eguaztenean Arrasatera etorri behar izanez gero, ez hartu Kanpanzartik doan bidea, itxita egongo da-eta, 08:00etatik 20:00etara, hain zuzen ere. Kontua da Arrasatetik Kanpanzarrerako bidea hartu eta berehala, errepidea zeharkatzen duen zubi bat ipini behar dutela, oinezkoendako.

Hiru egun beharko dituzte zubi hori ipintzeko, abenduaren 3a, 4a eta 17a, hain zuzen ere. Hortaz, hiru egun horietan bidea itxita egongo da, erabat, eta egun horien artean, errai bat itxita geratuko da, beste-lako lanak egiteko.

Oinezkoendako zubi hori 20 metro luze diren hiru atalek osatzen dute. /U.M.



AITOR URIZAR

Zarugalde eta Erguin lotuko ditu zubi berriak.

ARETXABALETA Astelehenean, abenduaren 2an, amaituko da odola emateko kanpaina

Datorren astelehenean, hilak 2, amaituko dute odola emateko kanpaina Aretxabaletan. Arabako Odol Emaileen Elkarateak bi egunean izan dira herriko osasun etxean odol ateratzekak egiten. Azaroaren 18an, hau da, kanpainako lehenengo egunean, 33 lagunek eman zuten odola. Bigarren ateratzeeetan, berriz, 23 herritar joan ziren odola ematera osasun etxera.

Azken odol ateratzekak abenduaren 2an egingo dituzte. Emailleek 16:15etik 20:00etara bitartean izango dute odola emateko aukera, osasun etxean. /A.L.

ESKORIATZA Emanaldi arrakastatsua egin zuten Pantxoa eta Peiok

Zazpiehun bat lagun batu ziren Pantxoa eta Peiok herrian egin zuten kantaldian. Bikoteak *Lapurtar koblariak* diskoa aurkeztu zuen, Kiroldegian. Abesti berrien aurrean entzuleak adi egon ziren, baina lapurtarren betiko kantu zaharrek ezarriak gogotik astindu zituen jendeak. Ordu eta erdi pasatxo aritu zen kantari bikotea. Emanaldia amaituta, ikusleak pozik zeuden, eta Pantxoa eta Peiok ere, astean, herritarrek emandako berotasuna eskertzeko posta bidali diete antolatzaileei. /A.G.

LEINTZ GATZAGA Gatz Museoa domeka arratsaldeetan itxita egongo da

Gatzagako Gatz Museoak bisitaldi orduak aldatu egin ditu. Museoa ikusi gura duenak aukeran dauzka, zapatuetan eta domeketan, 12:00etan euskarazko bisitaldi gidatua eta 13:00etan, gaztelaniazkoa. Arratsaldeko ordutegia, berriz, orubete aurreratu dute: hau da, zapatuetan, 16:30ean, euskarazko bisitaldia izango da eta 17:30ean, gaztelaniazkoa. Neguko ordutegiaren barruan kokatu behar da ordu aldaketa. Aurrerantzean, domeka arratsaldeetan itxita egongo da. /A.G.

Zabalik

INIGO
RAMIREZ
DE OKARIZ

Nor zara?

Esaidazu zer irakurtzen duzun, eta esango dizut nor zaren. Antzerako esaerak edo tokatu zaigu noiz-behinka entzutea edo erabiltzea. Gure artean, bederen, eta adibide bat jartzearen, ezaguna da egunkari bat erosteak edo irakurtzeak "San Benito" bat jartzea dakarrela; izan ere, badirudi informazioa bera ez dela inportantea, baizik eta informazio hori non (eta nola) ematen den; ideologia, alegia. Beraz, besapean egunkari bat edo beste eramatea jendearen tendentziak adierazteko baliagarria izan daiteke. Baina ideologiatik aparte, pertsonaren kezkak, nahiak, interesak... zeintzuk izan daitezkeen antzemateko, behaketa bat jo besterik ez dago aspaldi kioskoetan edo liburu dendetan ugaritu diren aldizkari, faszikulu, liburuxkei...

Idatzi ditut dagoeneko sail honetan artikulu batzuk hainbat gairi buruz, baina beti galdetu izan diot neure buruari nork irakurriko ote duen zutabe hau; nori inportatuko ote zaion nik idazten dudana edo beste norbaitek idazten duena; nolakoa izango ote den, bada, zutabe honen irakurlearen perfila. Alegia, emakumeak, gizonak, gazteak izango ote diren; zein adinetakoak; zein lanbide-takoak; zein interes duten; zein...

Hala ere, orain erreparratu diot zutabe honen izenburuari, Zabalik, eta, agian, hortxe dago erantzuna, irakurlea, ez duzulako zertan idatzi behar zure artikulua gai jakin bati buruz. Bertan idatz dezakezu edozein gairi buruz, hala nola, politikaz, ekonomiaz, historiaz, hezkuntzaz... Baita gai lokalez edo globalagoez ere; beraz, hemen idazten diren artikuluek oso eremu zabala dutenez, artikulua irakurtzen duen irakurle-goa ere zabala da. Errazagoa ezin. Dena dela, ni neuk jakin nahi dut: nor zara?

Gutunak

Ahalik eta iritzi gehienek izan dezaten tokia, ez da komeni makinazko 15 lerro baino luzeago idaztea gutun hauetan. Izena, telefonoa eta helbidea agertu behar ko dira. Laburtu behar izanez gero, GOIENKARIAk bere esku du horretarako eskubidea.

Zure iritzia helarazteko:
Barrenkalea 33, 20570 BERGARA
Telefona: 943 76 92 72
Faxa: 943 76 29 77
Posta-e: goienkaria@goiena.com



Ander, ez dut zurekin bat egiten

Euskarak egun bizi duen egoerak irakurketa politiko serioa merezi duela uste dut. Indarrean dagoen hizkuntza politika gaititu eta bestelako hizkuntza politika behar dugu, Euskal Herria bere osotasunean aintzat hartuko duena, gainera.

Irakurketa egin eta ardurak eskatzeko garaia dela pentsatzen dut. Noiz arte egon behar dugu euskara eta politika ez direla nahastu behar esaten? Euskara bera desagertu arte? Jakin badakizu azkeneko datuek arrisku hori badela esaten dutela Lapurdi, Baxenafar eta Zuberoan. Nafarroako kasua ere ez da ardura politikoa ez eskatzeko modukoa, eta Autonomia Erkidegoan ere egoera ez da hobea. Politikoki, ofizialtasun eza daukagu Euskal Herriko lurralde osoan. Babes legalik eta babes politikorik gabeko hizkuntza da gurea. Ezetz? Autonomia Erkidegoan bakarrik adibideak ugari dira (Osakidetza oposaketetan euskara eskakizunik eza, justizia administrazio espainola, aurrekontuetan diru partiden gutxitzea... Adibideak hamaika, hizkuntza gatazka luzaroan mantentzeko.

Ez diete sekula euskara elkarteek politikoei euskararekiko dituzten ardurak eta betebeharrak exijitu behar, ala? Euskararen egoera aldatu eta normalizatu dadin gure herrian, eta Euskal Herrian, ezinbestekoa izango da politikoki ardurak hartzea. Egun,

euskara eskubideak urratzen zaizkigu Arrasaten zein Euskal Herri osoan. Udalbiltzak proposatutako Euskal Herriaren Eskubideen Kartan hizkuntza eskubideen defentsa ere egiten da. EHNA bultzatzen duen Udalbiltzak egindakoa da Karta. Politizatuta dagoelakoan, zuk uste duzu euskara elkarteek ez dutela ezer esateko hizkuntza eskubideen defentsan? Ez didazu esango euskararen kontra ari naizenik, ezta? Tira, hori da, salbuespen egoera honetan falta zaiguna.

ZIGOR GARTZIA (EUSKALTZALEA)
Arrasate

Euskara ez politizatzearekin neu ere ados

Joan zen astean Ander Elortondok adierazitakoari erantzunez, esango nioke neu ere ados nagoela euskara elkarteak, politizazio baino, alderdikerietatik kanpo utzi behar direla, euskararen alde egiteko ahalik eta aniztasun gehiena eta ikuspegi politiko gehien batzea ezinbestekoa delako. Horregatik, hitzak baino ekintzak adierazgarriagoak direnez, gutxienez hamar urte daramatzat era batera edo bestera Bergarako Jardun euskara elkartearen parte hartzen. Urte horietan inoiz ere ez diot begiratu nire ondoran jartzen denaren txartel edo etiketa politikoari euskararen alde lan egiteko; are gutxiago, nire ideia politikoak inori inposatzen edo euskara elkarte alderdikerietan nahasten. Horregatik, harritzekoa irudituzitzaidan bi aukera politikoren artean, zeren azken finean ENA, EHNA edo NAN egitea politikoki aukeratzea da, baten laguntzaile moduan agertzea ibarreko hiru euskara elkarte. Horrek Elortondok defendatzen duen euskara elkartearen politizazio edo alderdikeria ezari mesede handiegirik egiten ez diolakoan nago, irakurrita, gainera, hiru elkarteek laguntzen dutenak egiten dituen deklarazio guztiz politikoak.

Ibarreko hiru euskara elkarteri galdera publiko bat egitea gai konkretu bati buruz, ez dut uste euskara politizatzea denik. Galdera hiru elkarte horien, euskararekin zerikusi handirik ez daukan, jokatze konkretu bati buruz egin nuelako. Zorionez, euskara guztiona da, eta elkarte batzuei egindako galdera bat euskararen

aurkako eraso moduan eta euskara politikoki erabiltzeaz hartzea gehiegitxo dela uste dut.

MIKEL ELKOROBEREZIBAR UMEREZ
Bergara

Trenbide sarearen inguruan, benetako eztabaida

Euskal Y"-koari alternatiboa izango zaion trazatu berri baten proposamenak ez du bakarrik agerian uzten Eusko Jaurlaritzaren adostasun falta Abiadura Handiko trenaren inguruan, baizik eta trenbide sarearen beste eredu batzuk aztertzen jarraitzeko beharra ere azpimarratzen du.

Azken urteetan, ikuspegi sindikaletik, Euskal Herriko etorkizuneko trenbide sarearen inguruan ahalik eta gehien eztabaidatzen saiatu da. Eusko Jaurlaritzaren proposamena, PSOEek Garraio sailean hartu zueneko eta Abiadura Handiko Trenaren garapena erkidegoki zentratzearenak, gizarte mailan ez du sekula erabateko laguntza jaso. Izan ere, ELA, LAB eta EHNEk, hasieratik etorkizuneko trenbide sare honek eragingo dituen kalteak, nekazaritza mailan, ekonomikoki, gizarte zein ingurugiro mailan errepikatu izan ditu behin eta berriro. Gainera, gobernuari aldaketa posiblei jarrera irekia eduki dezan eskatu izan diote beti, eta jarraia hau ez da ikusi.

Ezker Batuak "euskal Y"-koari alternatiboa zaion beste trazatu bat aurkeztu berri du, eta honek argitzera ematen digu aurretik bagenekiena, hau da, AHTren proiektuaren inguruan Eusko Jaurlaritza barnean eta euren artean ez dagoela adostasunik. Hortaz, Eusko Jaurlaritzako barneko eztabaida baten aurrean aurkitzen gara eta ematen ari den eztabaida hau gizarteri ere helarazi behar zaio, eta parte hartzen utzi ere. Gure sindikatuak berriro ere hausnarketa sakona egin dezan eskatzen diote gobernuari, AHTri ez esatea eta kalte gutxiago eragingo lituzkeen beste tren garraio mota bat ahalbidetzea, alegia. SARBIDEA ahalbidetu behar lukeen beste ereduak, kostu ekonomiko baxuagoekin landutakoa, trenbideen kokapenean nekazaritza lurak errespetatzea, merkantzia

Olatz eta Patxi

MIKEL ARROIABE



eta bidaiarien arteko mugikortasuna modu bateratuan konpontzea eta, batez ere, eta nagusiki, Euskal Herriko beharrei erantzungo liokeen eredia jarri beharko litzateke.

ELA, LAB eta EHNEk EBren proposamena aztertuko dute abantailak eta desabantailak ezagutzeko, eta hau egin ondoren sindikatuen jarrera, ikuspegi sindikaletik noski, jakinaraziko dute.

ELA, LAB ETA EHNE
Bilbo

Diruz lagundutako garraio publikoa edo doakoa kooperatibisten joan-etorrietarako

Egunez egun garbiago azaltzen da gizarte industrializatuetako autoen gehiegizko erabilpena gure inguru hurbilarentzako eta Planetaren biziraupe nerako elementurik kaltegarrienetako bat dela. Ez da nazioarteko fororik ezta herri mailako ingurugiro arduradunik aurrekoa zalantzan jartzen duenik, berau beti aipatzen dutela. Beste gauza da zer egiten den praktikan. Egoera honen erantzuleak denok gara, munduko agintariak, gizarte erakundeak eta pertsona indibidualok.

Autoaren erabilera eta gehiegizko erabileraren adibidea lanerako joan-etorrian aurkitzen dugu, ingurugiro arazo honetarako faktorerik nagusienetako bat delarik. Garraio motorizatuaren jarduerak klima-aldaketa eragiten dituzten berotegi-efektuaren gasen isurtzearen gehiengo baten erantzuleak dira, hala nola euri azidoarena. Baditu beste eragin batzuk gure inguru hurbilean: zarata, atmosfera-kutsadura, leku betetzea, beharrezkoak ez diren bide-azpiegitura harrigarriak, barrera efektua, istripuak, aparkaleku gehiagoren beharra, eta abar, eta abar. Froga-tuta dago motorizazioak osasunean eragiten dituen kalteak; azterketa epidemiologiko berri batzuek diote zerikusi zuzena duela arnas-gaixotasun eta gaixotasun kardiobaskularrekin, hala nola heriotza-tasa gehitzearekin atmosfera-kutsadura altu batean egotearen ondorioz.

Oso aldatu da langileok azken urteotan lantegirako joan-etorria egiteko era. Okerrera, jakina, nahikoa dugu Deba-

goienean ematen diren auto-ilarak. Auto-ilara hauek lanera autoz gehienbat joateagatik ematen dira, bizi-kalitatearen galera eraginez eta, zer esanik ez, denbora, lanerako joan-etorrian ematen diren istripu-kopurua gehitzen delarik.

Beharrezkoa da ugazabek eta sindikatuek, eta gure kasuan kooperatiben zuzendaritzek eta hauen gizarte batzordeek, garraio publikoaren azterketari ekitea. Gure inguruaren defentsa ezin da lematzarren aldarrikapenetara mugatu; garraio publikoa kontuan hartzen ez duen ingurugiro-politika bat hankamotz geratuko da, engainagarri ez denean.

Kooperatibek, Fagor taldeak, nola edo hala eta inolako irizpiderik gabe heldu diote gaiari. Alde batetik, doako garraio publikoa jarri da Fagor Garagartzakontzat (arrakastatsuki) edo Electrodomesticos San Andreskontzat, baina Basaurikoei ukatzen zaie eta Geyserrekoek zuten doako garraio publikoa itxi egin dute. Neurri hauek hartzen diren bitartean, hainbat jenderekin bizitza osorako garraioa diruz laguntzeko bi aldeko akordioak sinatzen dira, autofinantzazioaren irizpide motza ateratzen da aurreago aipatu ez dugunentzat.

Jakin badakigu ezer gutxirako balio duela kooperatiba handi batzuetako zuzendaritza kide batzuei politika ausartago eta progresistari eskatzea, baina gauzak aldatzeko prest daudenak animatzen ditugu garrantzi biziko gai honi hel diezaioten. Arazoak ez dira pertsonalizatu behar, baina jakina da arazo batzuk soluziobideratzen direla pertsona jakin batzuen borondateari esker.

Egungo politikaren funtsezko aldatetarako abiapuntuetako bat erakundearen arteko harremana izango litzateke; hots, talde kooperatibista harremanetan sartu beharko litzateke herri eta herrialde mailako instituzioekin, hala nola Autonomia Erkidegokoekin, ahalik eta planteamendu adostuena martxan jartzeko. Gure bailarako garraio publiko plan bat. Politika bateratu horren ardatzetako batzuk honako hauek izan daitezke:

1. Lehenik eta behin, Debagoien osorako garraio publikoaren politika integralaren planifikazioa, eta, horren ondoren, eskualdeko kooperatibisten joan-etorrien planifikazioa. Planifikazio globala egin ahal izateko, egungo garraio publiko desberdinen sinergiak aprobetxatzea izango litzateke helburua.

2. Enpresak garraio publikorako pizgarriak eskaini beharko litzuzke (garraio-abonuak, bonobusak...).

3. Bideak hobetu eta berriak egin, eta ez enpresa-irizpideak bakarrik erabili, herri, industrialde, eta abarreko

irizpideekin baizik.

4. Autoak ahalik eta bidaiari gehienekin erabiltzea, eta honetarako inkestak egin jendea batzeko autoetan. Eusko Jaurlaritzaren datuek diote langile gehienak autoz egiten duela lanerako joan-etorria, eta hauetako gehienak bakkrik betetzen ditu bidaiak.

5. Garraio publikoaren eskaintzei buruzko kanpainak egin, beronen abantaila ekonomikoak, osasunean eta inguruan. Kanpaina hauek jendea lantegietara oinez joatea suspertu beharko luke, eta autoz egin behar izanez gero, koadrilan egitea.

Proposatzen dugun politikak doako garraio publikoa izan behar du ardatz, edo, gutxienez, dirulaguntza izan beharko luke. Plazaratzen dugun planak balore kooperatibistekin bat egiten du, balore hauek kontuan hartu beharko luke lan osasunaren defentsa integrala eta ingurugiroarekiko begirunea; honez gain, badu beste abantaila bat: hitzetik ekintzara igarotzea, hain zuzen ere. Duela berrogeita hamar urte lau haizetara zabaldu zirela balore kooperatibistak, bada garaia hauek eguneratzeko eta hauen eragin sozialak aztertzeko. Zinez uste dugu posible dela, gure enpresen errentagarritasuna alde batera utzi gabe; gizarte ekintzetarako diru-sailak egin-kizun honetarako erabili daitezkeela-koan gaude.

AHOTS KOOPERATIBISTAKO KIDEAK:
ALEX LAKUNZA (MATZ-ERREKA)
MIKEL OLABE (GEYSER)
PABLO MIGUEL (ULMA)
IÑAKI AZPIAZU (HOZKAILUAK)
Debagoiena

Jose Luis, herriaren eredu, zurekin gare!

Lema hau jasotzen zuen pankarta zintzilikatu genuen ostiralean Jose Luis Elkororen etxearen azpian. Sentimenduz eta zintzotasunez beteriko mezua, pertsona on eta eredugarriak merezi duena. Horrelakoa da Jose Luis, guretako eta herri guztiarendako. Bizitza guztia borrokan pasatu duen abertzale zintzoa, benetakoa. Euskal Herriaren historian leku aipagarria duen abertzalea. Gure herriaren eraikuntzan arkitekto lan paregabea burutu duen abertzalea. Dena eman du hainbeste maite duen herri honengatik.

Orain, Madrilek Euskal Herriaren aurka diseinatu duen estrategia faxistaren biktima zuzena izan da berriro ere. Garzonek azken autoan beste 20 lagu-

nekin sartu du inputatu gisa, eta abenduaren 13an deklaratzera deitu du, besteekin batera. Estatu espainiarrak inoiz ez die barkatu, eta ez die barkatuko, Euskal Herriaren alde, eraikuntza nazionalaren alde, hainbeste lan egitea.

Herriarendako Jose Luis eredia da. Oraindik orain, eguneroko jardunean eraikuntza nazionalaren lana nola burutu behar den, iparra inork baino hobeto erakutsi digulako. Bere esperientzia pertsonala altxor ikaragarria da, berak erakutsi digu historiari so egiten, bidean gelditu eta atzera begiratzen etorkizuneko urratsak hobeto eman ahal izateko.

Bergaran oraindik "Alkatea" deitzen diotenean, argi ikusten da herri honek zein miresmen eta errespetu dion. Ikaragarria da gure "aittona" berriro inongo zentzurik ez duten zerrendetan ikustea, espetxera joateko arriskuan berriro ere. Estatuak ezker abertzalearekin amaitu nahi dute, kosta ahala kosta, Euskal Herriak herri bezala etorkizunean inongo aukerarik eduki ez dezan.

Mingarria da PNV eta Eusko Jaurlaritzak mobilizazioak debekatzeko hartu duten erabakia. PNV Estatuaren estrategia osatzen ari da; Estatuak neurri juridiko-politiko-polizialak inposatzen ditu gure aurka, eta PNVk aplikatu. Beraien Ertzaintza bidaltzen dute gure egoitzak ixtera, gure militantzia jipoitzera, mobilizazioak debekatzera eta erreprimitzera. Irailaren 14an Bilbon gertatu zenak izenik ez duen bezala, datorren larunbatean Donostian egingo dugun manifestaldia debekatzea ere estrategia berean kokatzen dugu.

PNVk ahul nahi gaitu, joko politikotik kanpo, akabaturik gauden ideia hedatzen ari da, eta inongo lotsarik gabe Estatuaren estrategia erabiltzen ari da bere helburuak lortzeko. Ariketa praktikoa bat proposatzen dizuegu bestela: egin ezazue koadro bat PNVk esaten eta egiten duenarekin alderatuz. Zer argazki irteten da? Errepresioa, bazterketa politikoa eta hauteskundeei begira diseinututako Ibarretxe plana, botoak pilatzea bilatzen duen plan soila, boterearen truke, historian zehar erakutsi duten bezala, herria saldu. PNV berriro ere Euskal Herriari iruzurra burutzeko prest dago.

Beraz, eta Jose Luisek beti esaten duen bezala, animo eta aurrera, Euskal Herriak merezi du eta..., oraingo honetan geuk zuri opa dizugu, Jose Luis.

Inputatu guztiekin elkartasuna adierazi nahi dugu. Oztupo guztien gainera, 30ean denok Donostiara.

BERGARAR ETA OSINTXUAR TALDE BAT
Bergara

DATORREN ASTEKO EZTABAIDAGAIA

Iritzia emateko: goienkaria@goiena.com

Tokiko telebisten atzean komunikabide talde handiak egoteari zer deritzozu?

Goienkaria
DEBAGOIENEN ASTEKARIA

ZUZENDARIA
Eneko Azkarate
ERREDAKZIO KONTSEILUA
Edorta Mendieta,
Miguel Angel Elkorobereibar,
Josemari Velez de Mendizabal

ADMINISTRAZIOA
Agurtzane Gaintzarain,
Ane Bereizibar, Iratxe Bengoa
SAILETAKO ARDURADUNAK
Goio Arana (Diseinua)
Gotzon Arzelus (Publizitatea)

PUBLIZITATEA
Arantzazu Lagunilla, Mireia Larrañaga,
Natali Martinez, Izaskun Bolinaga,
Ziortza Martin, Imanol Elortza
PRODUKZIOA
Iban Arantzabal

TESTUEN ZUZENKETA
Sergio Azkarate
HARPIDETZA ETA BANAKETA
Julen Aranguren

Goiena
Kommunikazio Zehetasunak
LEHENDAKARIA
Estepan Plazaola
ZUZENDARI NAGUSIA
Iñazio Arregi

Podiuma

Aitor Ramírez | AUTO-PILOTUA |

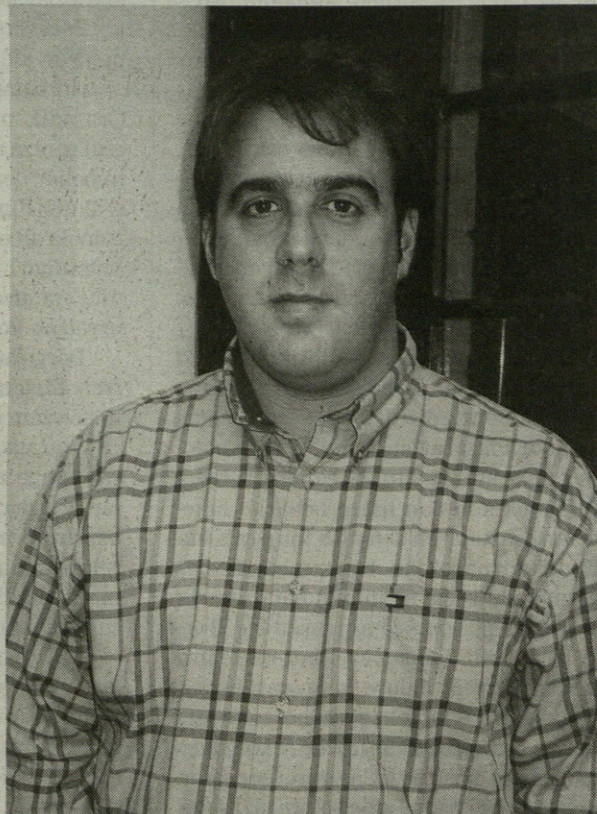
Jaizkibelgo Udazkeneko Igoerarekin amaitu da aurtengo Euskal Herriko Mendiko Txapelketa. Aitor Zabaletak irabazi du txapelketa. Aitor Ramírez oñatiarra bigarren izan da sailkapen orokorrean, eta aurrena turismo mailan. Hark kontatu digu denboraldia zelan joan den.

Aitor Zabaletak Jaizkibelgoa ez bazuen amaitzen, Euskal Herriko txapeldun izateko aukera zenuen. Azkenean, bigarren postuarekin konformatu behar...

Oso zaila zen Aitorren aurretik geratzea. Aitor orain arte izan dena eta gaur egun dena kontuan hartuta, benetan zaila zen sailkapen orokorrean haren aurretik geratzea. Euskal Herriko Txapelketako lasterketa guztietan parte hartu dudaren lehen aldia da. Aitorren atzetik geratu naiz; bigarren egitea pozik egoteko modukoa da.

Jaizkibelen laugarren amaitu zenuen...

Egia esatearren, pena apur bat badaukat horregatik. Autoa zirkuituetakoa denez, arazo batzuk izan nituen elektroekin, eta ezin izan nuen nik nahi nuen igoera egin. Xavi Rierarekin lehia bizia izan nuen, baina arazo hori erabakigarria izan zen, eta ezin izan nuen haren aurretik geratu.



O.E.

“Autoa zirkuituetakoa denez, Jaizkibelen arazo batzuk izan nituen elektroekin, eta ezin izan nuen nik nahi nuen igoera egin”

“Euskal Herriko sailkapen orokorrean bigarren eta turismo mailan lehenengo amaitzea pozik egoteko modukoa da”

Aurtengo denboraldiaren balorazioa?

Laugarren urtea da kirol horretan nabilela, eta ez naiz kexatzen lortutako emaitzekin. Sailkapen oro-

korrean bigarren eta turismo mailan lehenengo amaituta gustura nago. Autoak ere ez du bide guztietan berdin erantzuten. Bide lehorretan ibiltzeko

aproposa da, baina parritan eta zuloguneak dituzten bideetan autoa ez dabil ehuneko ehunean. Hori dela eta, Urrakin eta Monte Calbon, esate baterako, ezinean ibiltzen da. Espainiako Txapelketako hiru lasterketatan ere hartu dut parte, eta aurrean ibili naiz.

Garaipenean mekanikoen lanak ere zerikusia izango du?

Gure artean dugun giroa paregabea da. Asko lagundu didate. Anaiari, Aitorri eta Carlosi eskaini nahi nieke egindako denboraldia. Etexkoak ere ezin ditut ahaztu, asko lagundu didate-eta.

Nondik datorkizu autoekiko zaletasuna?

Aitajauna rallyetan ibiltzen zen. Behin, lasterketa bat irabazi zuen, Vigon, Simca batekin. Hasi, hasi, ordea, Aitor Zabaletaren bidez. Vilariño Europako Txapelketan ari zela, Aitorrek laguntzen zion. Bizikleta hartu, eta Oñatitik Bergarara joaten nintzen, egiten zutena ikustera. Andorran, autoak desegiteko leku batetik BMW bat hartu, eta Aitorrek lagundu zidan hura moldatzen. Gabiriako Rallyan egin nuen debuta.

Aurrerantzean, zein da zure helburua?

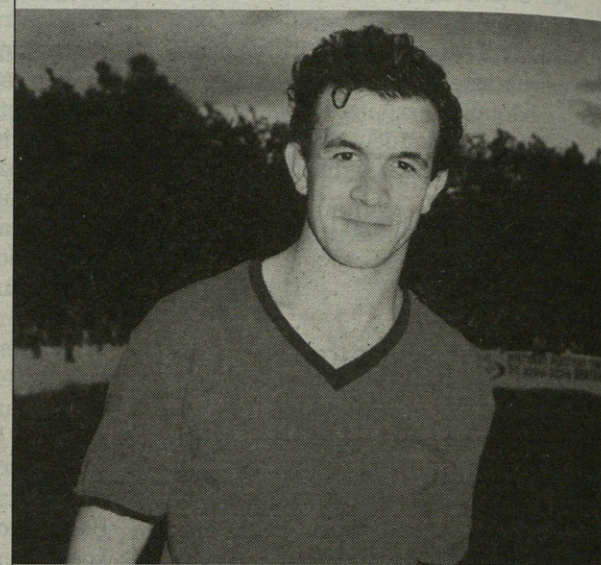
Datorren urtean Espainiako Txapelketa osoa egitea dut helburu. Eta Euskal Herrikoan aurrenekoen artean egon gura nuke.

OXEL EROSTARBE

ATZOKO TXAPELDUNAK

Agustin Arbulu

Futbola



Agustin, jokalaria zenean.

Sansen jokatu zuen, lau urtez.

Gazte mailan Gipuzkoako Kopa irabazi zuen.

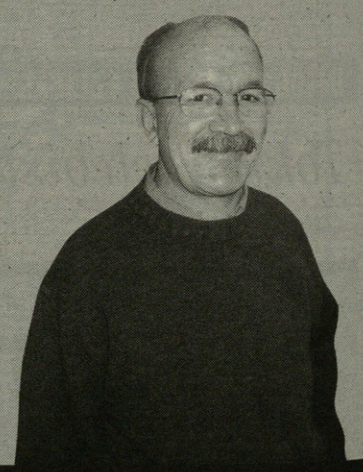
Ia Hirugarren mailara igo zen, Bergararekin.

Antzuolako mutikoak 12-13 urterekin Bergarara joaten ziren, herriko txapelketan jokatzera: “Landatxorekin joaten ginen Bergarara. Bergarako infantiletan hasi nintzen jokatzera. Alex Lakunza eta biok joan ginen Bergarara; hark atezain jokatzera zuen eta nik, berriz, erdian, ezker hegalean”. Gazte mailara arte Bergaran jokatu zuen Agustin Arbuluk: “19 bat urte nituenean, Donostiatik deitu ziguten, Juaristiri, Olabarriari eta hiruroi. Lau urte eman nituen Sansen. Lehenengo urtean Bergarako erregionaleko taldera joan nintzen, utzita, eta gainerako urteak han eman nituen”. Zamorarekin, Alonsorekin, Olaizolarekin eta Zelaietarekin jokatu zuen, eta Expósito izan zuen entrenatzaile: “Donostian etxebizitza baten bizi ginen. Estatuko hainbat talderen aurka jokatu nuen: Atlético Madrileño, Peraso, Salmantino, Leonesa, eta beste hainbat”.

Bergarara utzita joan zenean, hirugarren mailara igotzekotan izan ziren: “Futbolekin bizi izan dudanean garrantzitsuenetakoa izan zen. Erregionalean lehenengo geratu eta hirugarren mailara igotzeko aukera genuen. Michelinek kanporatu gintuen, penaltietan. Bergarako gazteok Gipuzkoako txapeldun izan ginenekoa ere ezin dut ahaztu”.

Sansen ibili ostean, Touring-en jokatu zuen: “Denbora laburra jokatu nuen han. Kopako kanporaketa baten Sevillaren aurka jokatu genuen. Jende mordo bat zen, Sánchez Pizjuán-en, partidua ikustera. Gero, soldadutzara joan nintzen. Bueltan, urtebete egin nuen Urolan. Belaunetan min nuen, eta lanean hasi nintzen, futbola utzi nuen, 24 urterekin”. /O.E.

“Sevillaren aurka jokatu genuen, Sánchez Pizjuán-en, eta jende mordo bat zen partidua ikustera”



Agustin Arbulu • Antzuola • 1955

VENTANAS SAN MIGUEL SARIA

Asteburuko emaitzak: Bergara-Anaitasuna: 1-2 / Mondra-Mutrikuko: 2-5
Aretxabaleta-Ordizia: 3-1 / Hondarribia-Alona Mendi: 0-1

ASTEKO JOKALARIRIK ONENAK

- | | | |
|---------------------|-----------|---------|
| 1. Kerman Azkarraga | (UDA) | 3 puntu |
| 2. Josu Zubikarai | (Bergara) | 2 puntu |
| 3. Juan Núñez | (UDA) | 1 puntu |

Kerman Azkarraga
UDA

SAILKAPEN OROKORRA

- | | | |
|-----------------------|-----------|---------|
| 1. Gorka San Vicente | (Bergara) | 7 puntu |
| 2. Jon Muruamendiaraz | (Mondra) | 6 puntu |
| 3. Kerman Azkarraga | (UDA) | 3 puntu |
| 4. Juan Núñez | (UDA) | 3 puntu |
| 5. Asier Murgoitio | (UDA) | 3 puntu |

Gorka San Vicente
Bergara

VENTANAS SAN MIGUEL PORRA

Abenduaren 8an (domeka) jokatu den ATHLETIC-OSASUNA derbiaren emaitza asmatu, eta irabazi bi lagunendako afari goxoa, BASTER-ALDE jatetxean.

ZELAN PARTE HARTU?

- Telefonoz: 943 71 23 91 telefonora deituta.
- E-postaz: publi@goiena.com helbidean norgehiagokaren emaitza, izen-abizenak eta telefono zenbakia utzita.

EPEA: abenduak 5: 18:30ak arte jasotako dei eta e-postak.

ZOKETA: Abenduaren 9an (astelehena), 21:15ean, GOITBko Harmailatik saioan. GOIENKARIA ere emango da irabazlearen berri.

Parte hartzaile bakoitzeko dei edo e-posta bakarria onartuko da.



**VENTANAS
SAN MIGUEL**

Iturriotz 24 • 20500 ARRASATE
Tel.: 943 79 78 10

Ibargarai 4 • 20570 BERGARA
Tel.: 943 76 12 21

Urdanpilleta, gipuzkoar onena maratoian

Donostiako maratoiaren 25. urteurrenean, 51 debagoiendarrek hartu zuten parte lasterketan

Afrikarrak izan ziren nagusi Donostiako maratoia. Lasterketak 25 urte bete dituen honetan, probako marka hautsi zuen Timothy Cherigat keniarak. 51 debagoiendarrek hartu zuten parte lasterketan.

ASIER URDANPILLETA ONENA

Behobia-Donostia herri lasterketan bezala, Gipukoako korrikalari azkarrena izan zen Asier Urdanpilleta oñatiarra Donostiako maratoian. Asierrek, hemezgarren lekuan amaitu zuen maratoia, Martin Fizek baino bi postu beranduago. Oñatiarrak 2:25:20eko denbora egin zuen helmugan.

BIXENTE PAGALDAI BIKAIN

Donostiako maratoia hogeita bosgarrenean ere amaitu zuen angiozartarrak. Helmugan egindako denbora 3:21:53 izan zen. Anoetako Belodromoan lehenengo eta Angiozarren gero, omenaldi hunkigarria jaso zuen Bixentek. Horrelako animuekin datozen urteetan ere maratoia egiten jarraitzeko asmoa duela esan du.

OXEL EROSTARBE



GOIENKARIA

Eguraldia lagun, Debagoieneko korrikalari ugari gerturatu ziren Donostiara.

Debagoiendarren sailkapena eta denbora, herrika

Antzuola

IKER LARREA SORALUZE	2:42:44
GORKA GARITANO ARREGI	3:35:46

Aretxabaleta

VICTOR SAN JOSE GARCIA,	3:01:16
ASIER BARRAINKUA SAGASTASOLOA	3:19:27
ALBERTO PEREZ DOMINGUEZ	3:34:12

Arrasate

IGOR MARTINEZ PEREZ	3:06:36
JOSE LUIS CASCON RODRIGUEZ	3:23:10
GORKA FERNANDEZ PARRA	3:29:13
IBAN VITORIA MORAL	3:33:14
AITOR LASKURAIN BIDABURU	3:34:13
JAVIER GARCIA ALBERDI, JAVIER	2:54:29
JAVIER MORENO CASTELO	2:55:07
AITOR ERAÑA ARROIABE	2:57:33
JABI IBARRA MOÑUX	2:57:33
JOXEAN KEREXETA LIZARAZU	3:02:09
IBAN AGIRREBEÑA OTEO	3:05:38
MIGUEL ANGEL ARANES USANDIZAGA	3:06:29
JOXU ARANA OREGI	3:09:23
JOXE INAZIO BALENTZIAGA LARRAÑAGA	3:15:14
JESUS DIAZ ROMAN	3:17:24
BIXENTE PAGALDAY GARITANO	3:21:53
IÑAKI MUJICA GOIKOETXEA	3:29:27
GORKA ARRIETA ETXEBERRIA	3:41:44
JOSE IGNACIO ALBISUA IRAOLAGOITIA	3:48:46
MARKOS PEREZ ALTUNA	3:54:41

JOSEAN LARRION LOPEZ DE DICASTILLO	3:57:52
MANU LARREA ARANA	4:21:18
ROMAN LASKURAIN AIASTUI	4:23:09

Oñati

ASIER URDANPILLETA	2:25:20
JOXE MENDIOLA AYASTUY	2:46:26
FERNANDO REZABAL GURIDI	2:48:41
JOSU ODIOZOLA ZABALETA	2:57:13
JOSEBA BLAZQUEZ BELON	2:58:05
UNAI PEDREGAL MARTIN	3:01:24
ESTELA BIAIN SANCHEZ	3:02:35
IÑIGO ARREGI MURGIONDO	3:06:13
JOSEAN LARREA LEIBAR	3:10:36
ARGIDER ISASTI LAZKANO	3:14:38
MANU ARREGI BIZIOLA	3:16:36
MIKEL LARREA ALAVA	3:21:13
AITOR URTAZA AGUIRREZABAL	3:24:50
RUFINO AIASTUI EGAÑA	3:29:07
JON VILLAR UMEREZ	3:31:34
IKER JAUSORO MURGIONDO	3:24:18

DENBORARIK GABE
Korrikalari hauen denbora ez dugu jakiterik izan.
Xabier Osa isasti
Jon Villar Umerez
Joaquín Gonzalez Martinez
Zigor Jimenez Benito
Xabier Sarasua Maritxalar
Fernando Uribesalgo Iñurrategi
Jose Irure Espin
kurria: www.maratonsansebastian.com

ZURE ORDENAGAILUAK ZINTZILIK UZTEN BAZAITU...

DEITU KZlaguntzara
Tel.: 902 544 545
www.kzlaguntza.net

KZlaguntzak, informatika orientazioko doako zerbitzu berriak, ordenagailuen munduarekin zerikusirik duen edozein zalantza argitzen lagunduko dizu.

ARRETA ORDUTEGIA
KZlaguntza

Igandetik ostegunera:
10:00etatik 22:00etara

Ostiral eta larunbatetan:
10:00etatik 24:00etara

**gurea duan
herria**



euskadi
informazio gizarria en la sociedad de la información





「Ormazabal etxe
hornikuntzarako
proposamen integrala
duzu.

ETXE GIRO ONAK
BIZI KALITATE
「HOBEA DAKAR」

Ormazabal 
BARNE ARKITEKTURA

LAISTER
ARRASATEN

Goienka 2a

Egubakoitza / 2002ko azaroaren 29a

Kultura
eta
aisialdia



Azaroaren 29tik
abenduaren 5era



Oñatiko gazteleku berritua

Asteburu honetan zabalduko dute berriro; hori ospatzeko, Oñatiko Gazteak taldeak kontzertuak, lehiaketak, erakusketak, zinema emanaldiak... antolatu ditu

Urtebeteren ondoren, gertu dago berriro Oñatiko gaztelekua. Batez ere, barneko espazioaren erabilera hobeto aprobetxatzeko egin dituzte aldaketak. Bigarren solairua eta sotoa ere hainbat zerbitzuri ostatu emateko egokitu dituzte. Gazteei inoiz baino zerbitzu osoagoa emateko gertu dago, hortaz, gazteleku berritua. Baina egoitzak izan duen aldaketa beste aldaketa garrantzitsuago baten adierazle

da: hain zuzen ere, Oñatiko Udalaren ekimenez jaio zen proiektu bat, apurka-apurka, gazteen euren esku egotera pasatu da.

Debagoieneko herrietan gazteen egoitzak errealitate mardula dira. Egoitza bakoitzak bere historia eta kudeaketa formulak ditu, baina guztiek ere antzekotasun bat dute: gazteak dira horien arduradun, eta ez erabiltzaile soil.

/LEIRE KORTABARRIA

GAZTE EGOITZAK/ GAZTELEKUAK ETA GAZTETXEAK DEBAGOIENEAN

Gazteak, arduradun eta protagonista

HAINBAT FINANTZAKETA ETA KUDEAKETA FORMULA, BAINA IRRIKA BERBERA: GAZTEAK, EUREN EGOITZEN DINAMIZATZAILA

Zerbait mugitzen ari da Debagoieneko gazteendako egoitzen inguruan. Oñatiko gaztelekua da gertuen dugun adibidea: asteburuan zabalduko dituzte ateak, eraberritu ondoren. Arrasaten gaztetxe berria eraikitzen ari dira; Bergaran, berriz, laster hasiko dira lanak. Eta hori ez da guztia.

“Aldaketarik garrantzitsuena gertatzen ari da dagoeneko, eta da gaztelekuaren dinamika herritarren, gazteen esku geratzen ari dela, eurek horrela izan dadin eskatu dutelako. Helburua da gero eta gehiago gazteek dinamizatzea gaztelekuko bizitza”. Horrela azaltzen dute Oñatiko gaztelekuko dinamizatzaile Patxi Hipolitok eta Oñatiko Gazteak deritzen taldeko hainbat kidek gazteendako egoitza horren inguruan gertatzen ari dena.

Sorreran, gaztelekua udal proiektua zen; Udalak ordaindutako eta, neurri handi baten, Udalak berak gestionatutako proiektua zen. Orain, hori zertxobait aldatu da, Hipolitok gaineratzen duenez: “Udala da lokalen jabea, baina orain, Udalak onartu du dinamizazioaren ardura gazteek hartzeko unea dela”.

AUTOGESTIOA, ASKOREN EREDU

Hasieran Udalak gestionatutako proiektua zena, apurka-apurka, erabiltzaileen ardurapean geratu den proiektu baten eredu eman digu Oñatik. Ibarreko beste herri batzuetan ere gazteek beti erakutsi dute lokal horietako benetako protagonista izateko irrika. Horrek askotariko kudeaketa ereduak eman ditu.

Bestalde, Arrasateko eta Bergarako kasuek badute antzekotasunik. Bietan, udalek baino gehiago, gazteek eurek sortutako proiektuak izan dira gaztetxeak; erabakiak batzar bidez hartzen zituzten, eta finantzaketa ere gaz-

teen esku geratu izan da, ia guztiz, Udal dirulaguntza puntualekin. Horrek, une batzuetan, behintzat, ika-mikak sortu ditu gazteen eta udalen artean. Orain, bi herrietan, gaztetxe berria egiteko edo dagoena txukuntzeko lanak hastear edo hasita daude: “Udalak lanak bukatzerakoan, berriro ere geuk hartuko dugu ardura, eta autogestioari eutsiko diogu”, azaltzen du Bergarako Gazte Asanbladako kide Iñigo Herrerosen. Arrasateko Asanbladako dio: “Gure helburua autogestioa da, eta ez dugu udal dirulaguntzarik eskatzeko asmorik”.

Elgetan eta Eskoriatzan, gazteek kudeatu arren gaztetxea, dirulaguntzak jasotzen dituzte.

ARETXABALETAKO GAZTETXEA

Aretxabaletako kasua bestelakoa da. Gazteek ez dute inongo harremanik Aretxabaletako Udalarekin, “eta horrela jarraitu gura dugu”, azaltzen dute Gazte Asanbladako kideek.

LEIRE KORTABARRIA

*Gazteek euren
lokalen benetako
protagonista izateko
irrika erakutsi dute
Debagoien osoan*

*Ibarreko herri
gehienetan gazte
batzarrek daramate
kudeaketa, udalen
laguntzarekin*



OÑATIKO GAZTELEKUA/ Hamaika zerbitzu berri eskaintzen ditu gaztelekuak: solairu bat gehiago du, eta barruko espazioa berrantolatatu egin dute. Agertoki finko bat dute, taberna txiki bat, herriko musika taldeendako sei entsegu gela, ikasleek etxeko lanak egiteko gela bat, kontzertu txikiatarako, antzezlanendako... areto txiki bat, eta abar. Dekorazioan hobekuntzak ere egiteko aprobetxatu dute.



BERGARAKO GAZTETXEA/ Udalarekin ika-mikak izan zituzten, egoitza zela eta ez zela. Kontua da orain kartzela zaharrean dagoela gaztetxea. Egoitza eraberritzeko lanak adostu dituzte Udalarekin.



ARRASATEKO GAZTETXEA/ “Gazte Asanbladak erakutsi du gaztetxea kudeatzeko oso gai dela”, dio Udalak. Gaztetxea martxoan gertu egongo dela ueste dute. Gestioa gazteen esku geratuko da.

HERRI TXIKIAGOEN KASUA

Egoera bereziak

Oñatin, Arrasaten, Bergaran, Eskoriatzan... badago gazteleku zein gaztetxerik. Baina zer gertatzen da ibarreko herri txikiagoekin?

Antzuolako kasua nahiko berezia da. Han bazegoen gaztetxe bat, lehen Marianistena zen egoitza zahar baten. Egoitza, ordea, aluminoiak jota zegoela kontura-

tu ziren, eta husteko agindua eman zuen Antzuolako Udalak. Gazte Asanbladak, hainbat aukera begiratu ondoren, ez zuen batere hobetsi.

Aramaion Udalak lokal bat egokitu du gazteendako. Gantzaga auzoan auzoendako gazteen topaleku egoitza bat dago. Koadrila batek egoitza propioa ere egokitu du.

ARETXABALETAKO GAZTETXEA

Guztiz burujabeak

Udalarekin ez dugu inongo hartu emanik, eta ez dugu izan gura ere. Dirulaguntza puntualak ere ez ditugu gura, eta ez ditugu eskatuko”. Argi eta garbi azaltzen digute euren jarrera Aretxabaletako Gazte Asanbladakoek. Aretxabaletakoa da, Debagoienean, udalarekiko mendekotasun txikiaren ere ez duen gaztetxe bakarra.

Aretxabaletakoek Udalarekin izandako harreman bakarra ez da oso ona izan. Uztaillean, egoitza lanak egin behar zituztela-eta egoitza uzteko abisua jaso zuten. Agur-jaila eta guztiz egin zuten. Uda ondoren, ordea, Udalak proiektua bertan behera utzi zuela jakin, eta itzuli egin ziren, behin betiko.

KULTURA ETA INFORMAZIO ITURRI

Ekintza ohikoenak

Oñatiko gaztelekua asteburuan inauguratu du dutela-eta, ekitaldi sorta oparoa antolatu du Oñatiko Gazteak taldeak: kontzertuak, lehiaketak, erakusketak, zinema... Antolatu diren ekintzak kudeaketa motaren arabera joan ohi dira. Aretxabaletaren kasuan, gaztetxea guztiz burujabea denez, mantenimen-

dura zuzendutako ekintzak egin behar dituzte: taberna errentan eman, adibidez. Bergarako gazteek eurek egindako artikuluak saltzen dituzte finantzaketa lortzeko.

Euren ahalmenen arabera, antzeko ekintzak antolatzen dituzte ibarreko gazte egoitzek: ikastaroak, berbaldiak, zinema emanaldiak...

EMANALDIAK/ GABONETAN, ZARZUELA ETA ANTZERKI LAN BANA, IBARREKO TALDEEN ESKUTIK

Zarzuela eta antzerkia, aurki

ZARZUELA IZANGO DA, ABENDUAN, ARRASATEN; URTARRILEAN, MUSIKAL BAT, BERGARAKO ORFEOIAREKIN

Debagoieneko musika eta kultura elkarte batzuk buru-belarri dabilza Gabonetako saioak prestatzen. Alde batetik, Bergarako Orfeoia *Oliver!* musikal arrakastatsua eskainiko du, Bilbon; bestetik, Izaskun Murgia Elkarte Lirikoak *Los Gavilanes* zarzuela jokatu du, Arrasaten.

Ahots bikainak, antzerkia eta orkestrazio landuena uztartzen dituzten bi errepresentazio motarekin goatzeko aukera izango dugu debagoiendarrok, Gabonetan. Izan ere, ibarreko hainbat musika talde gogoz ari dira lanean, entseguen azken txanpan, hain zuzen ere, antzerki lan eta zarzuela bana prestatzen.

ORAIN ARTEKO LAN GAITZENA

Arrasateko Izaskun Murgia Elkarte Lirikoak izango da agertokira igoko den lehenengoa. Arrasaten zarzuelarekiko zaletasun handia izan da betidanik, eta zaletasun hori berpizteko asmoz sortu zuten elkarte hori Arrasate Musikaleko hainbat kidek, orain dela urte bi. *La tabernera del puerto* eta *Katuska* taularatu dituzte ordutik, eta aurtun; *Los Gavilanes* lana aukeratu dute, Jacinto Guerrerorena.

Hirugarren agerraldirako zailtasun handiagoko lan batekin ausartu dira. Hala diosku Tere González elkarteko zuzendariak: "Orain arte prestatu ditugunen artean, zarzuela konplikatuena da *Los Gavilanes*. Abesbatzak parte hartze handia du, eta bakar-larien papera ere gaitzagoa da".



BERGARAKO ORFEOIA

Bergarako Orfeoia *'Oliver!'* antzerki lan musikatu eskainiko du, Bilbon. Ibarretik jende asko joatea espero dute.

Arrantzale giroko herri baten girotutako amodiozko eta endre-dozko istorioa kontatzen du zarzuela horrek. Beti bezala, Bergarako Orkestraren babesa izango dute elkartekoek. Emanaldiak abenduaren 13an, 14an eta 15ean izango dira; txartelak abenduaren 2an jarriko dituzte salgai, 15 eurotan. Arrasaten, Monte tabernan eta Zabaleta lurrindegian. Bergaran, Guria tabernan.

BERGARAKO ORFEOIA, BILBON

Ibarrean ez, Bilbon baizik, jokatuko du Bergarako Orfeoia *Oliver!* antzezlan. Hala ere, ibarreko jende asko joatea espero dute. Txartelak ia agortu dira; urtarri-laren 5erako 300 txartel bakarrik geratzen dira. Sei eurotan daude salgai, eta 94 431 03 10 telefonora deitu behar duzue horretarako.

Urtarrilaren 2tik 5era taularatu dute *Oliver!*, Euskalduna

antzekian. Bizkaiko Foru Aldundiak antolatutako Gabonak Kultura Programako euskarazko emanaldi bakarra izango da. *Oliver!* Charles Dickens-en liburuan dago oinarrituta, eta Orfeoia 1999an estreinatu zuen, Bergaran. "Ezuste polita izan da Bizkaiko Foru Aldundiak guri deitu izana", diote Orfeoiko kideek.

LEIRE KORTABARRIA

NIREAUKERA



'EL EXTRANJERO LOCO' Tony Gatlif

Gijongo Nazioarteko Zinemalditik etorri berri naiz, eta han zuzendari bikain bat deskubritu dut: Tony Gatlif. Hark zuzendutako *El extranjero loco* erdi film erdi dokumentala asko gustatu zait. Gazte frantses bat da protagonista; abeslari ijito baten atzetik dabil, eta Errumania zeharkatu du emakume horren bila. Halako baten, ijitoen herri batera iritsiko da, eta haien mundua deskubritzen hasiko da, eurekin elkarbizitzan. Ijitoen mundua, ohiturak, bizimodua... erakusten digu film dokumental honek. Tony Gatlif bera ere ijitoa da, eta bere herria hobeto ezagutze-ko aukera ematen digu. /L.K.

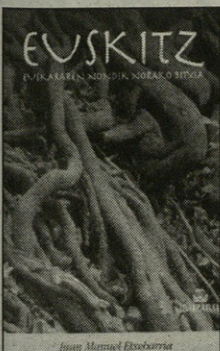


Asier Altuna

Bergararra. Hirugarren film laburra, *Topekan*, Gijonen eta Bilbon aurkeztu berri du.

KALERATUBERRIAK/ Iban Arantzabal

LIBURUA / Umeendako



EUSKITZ

Juan Manuel Etxeberria
Ibaizabal
63 orri

Euskitz euskaldunon jatorrizko hizkuntza zaharra dugu; gutxienez, aurreindoeuroparra. Euskaldunondako garrantzi handienekoa da, gure-gerure hizkuntza delako, eta euskaldun ez direnendako ere garrantzitsua da, Europako hizkuntzarik zaharrenetarikoa izanik, oztopoak oztopo, oraindik bizirik eta biziago egoteko bidean dagoelako. *Euskitz* izenpean, euskararen nondik norakoa kontatzen zaizu, baina modu originalean. Euskal Herria euskaldunon herri dela frogatzera datorren beste liburu bat. Txikia baina osoa dela esateko idatzia dagoena.

LIBURUA / 'Dance' estiloa



ADOS

Ados
Gor
12 kantu

Ados izenaren atzean ez dira nolanahiko izenak ageri; izan ere, Edurne Arizu eta Stella Berzal azken urteotan, Hemendik At! Euskal Herriko *dance* talde entzute-tsuenan ibilitakoak dira. Bikotea ez dator, baina, aurreko taldeak hasitako jarraitze asmoz, ez eta hauen irabaziez aprobetxatzeko ere. Ados-ek berezko estiloa dauka, eta Stellaren eta Edurneren konposaketak ditu ardatz. Hip-hop/rap oinarri erritmikoen gainean, dantza, perkusioa eta erritmoa. Txalaparta zein djembea entzuten dira diskoan, munduko sustrai kulturalen ukituak.

DISKOA / Kantautorea



HELDU ARTEAN

Mikel Urdangarin
Gaztelupeko hotsak
12 kantu

Kantari bizkaitarraren bosgarrena. Folk akustikoaren bidetik segitzen du, nahiz eta oraingoan alderdirik urbanoena erakustea aukeratu duen. Kantu gehienak Mikelek berak konposatu ditu, eta horien artean bada katalanez abestutako bat ere. Jonathan Bews eskoziar biolin jotzaile folkia- ren ekarrera nabarmena izan da, baina honen ondoan guztiz eraberritutako taldea ere aurki dezakegu. Teklatuek hainbat kantutan duten garrantzia ere aipatzekoa da. Kantu estra bat webgunetik ere jaitsi daiteke, zuzenekoetan abesten duen *Baratze bat*, hain zuzen ere.

Aza. 29-Abe. 6

Leire Kortabarria / Zuon ekitaldien berri iragarri ahal izateko bidali informazioa eguazteneko eguerdiko 12:00ak baino lehenago • Posta elektronikoa: kultura@goiena.com • Tel.: 943 76 03 97 • Faxa: 943 76 29 77

MUSIKA

ARRASATE

► **Arrasateko Akordeoi Lehiaketak** jokatu dira abenduaren 3tik 8ra. Gipuzkoako XV. Jaialdia, Gipuzkoako XXIII. Lehiaketa eta Arrasate Hiria X. Nazioarteko Lehiaketa jokatu dira.

BERGARA

► **The Adicts, Zinc eta Brote Psikotiko** taldeen musika emanaldia izango da abenduaren 6an, egubakoitza, Jam aretoan, 22:00etan. Sarrera txartelak 15 eurotan salduko dituzte lehiatilan; 13tan, aldeaz aurretik erosiz gero.

OÑATI

► **Nada Surf, Audience eta talde sorpresa baten** kontzertua izango da gaur, egubakoitza, Gaztelekuan, 22:30ean. Txartelak bost eurotan salduko dituzte.

DEIAK

ARAMAIO

► **San Martin eguneko zozketako irabazlea** oraindik ez da agertu, eta antolatzaileek, Barea Pilota Elkartekok, hilabeteko epea finkatu dute horretarako. Saritutako zenbakiak honakoak dira: 1.271, lehenengoa; 340, bigarrena; eta 1.178, hirugarrena. ► **Agurainera irteera** antolatu du Itur-Zuri Emakume Elkartek abenduaren 14rako, eta izena emateko azken eguna gaur izango duzue, azaroak 29.

ARETXABAETA

► **1974ko eta 1976ko kintoek** hainbat ekintza izango dituzte aukeran.

bihar, zapatua, azaroak 30. 1974an jaiotakoek Getaria eta Zarautz aldera irteera egingo dute; 1976koek bazkaria izango dute, Bermeon.

► **Istripuen aurkako prebentzioaren inguruko hitzaldia** egingo du AESLEME elkarteak (medula zaurien elkartea) datorren astelehenean, abenduak 2, Kurtzebarri Bigarren Hezkuntzako Institutuan, 12:00etan.

► **Odol emaleek hitzordu berri bat izango dute** abenduaren 2an, astelehena, osasun zentroan, 16:15etik 20:00etara bitartean.

► **Aretxabaetako talde sortu berri batek** taldearen sorreraren inguruko hitzaldia egingo du abenduaren 2an, astelehena, udaletxean, 20:00etan.

ARRASATE

► **Gaztetxe berriaren gainean** hausnarketa egiteko jardunaldiak antolatu dituzte gaztetxe batarrekoek gaurko eta biharko, Garaion.

► **Abendu bukaeren izango den Los Gavilanes zarzuelarako txartelak** abenduaren 2an jarriko dira salgai, Monte tabernan eta Zabaleta lurrindegian. 15 euro kostako dira.

BERGARA

► **Euskal Herriko aduaneetako sistema eta kontrabandoaren arazoa (XVII-XVIII. mendeetan)** delako hitzaldia egingo du Alberto Angulo adituak abenduaren 3an, martitzena, Miguel Altuna institutuan, 19:30ean. Sarrera doan izango da. ► **Urtarrilaren 2tik 5era izango den Oliver! antzerki musikaturako sarrerak** geratzen dira oraindik. Erroste, deitu lehen bailehen 94.431.03.10 telefonora.

DEBAGOIENA

► **AFAGik (Alzheimer gaisoen senideen elkarteak)** senitartekoek

elkar laguntzeko taldeak eratu gura ditu. Argibideak, AFAGik Mondragoen, Arrasate Pasealekuan duen egoitzan, edo 655 71 18 37 telefonoan.

ELGETA

► **Erabilitako olioaren bilketa** egingo dute gaur, egubakoitza, herriko plazan, 18:00etatik 19:00etara.

► **Nazioarteko Hiesaren aurkako eguna dela-eta**, ekitaldiak antolatu dituzte Gaztetxe arduradunek biharko, azaroak 30. Gipuzkoako Hies Elkarrekin hitzaldia egingo du, 17:00etan; gero, kide batek bere esperientziaren berri emango du. 19:00etan, askaria egingo dute.

► **Presoen eskubideak aldarrikatzeko kale bilkura** izango da bihar, zapatua, herriko plazan, 20:00etan.

OÑATI

► **Zelan motibatu gure seme-alabak ikasketetan izeneko tailer teoriko-praktikoa** antolatu du Elkar Hezi ikastetxe gurasoen elkarteak. Bigarren Hezkuntzako ikasleen aita-amei zuzenduta dago. Abenduaren 3an, 10ean eta 17an eta urtarrilaren 7an eta 14an izango dira saioak, Elkar Heziko Bigarren Hezkuntzako ikastetxe mediatekan, 18:30etik 20:00etara.

► **Eskola kirola baliabide hezitzaile gisa hitzaldia** egingo du Luis M^a Zulaika irakasle, pedagogo eta psikologoak abenduaren 4an, eguaztena, Txantxiku Ikastolako areto nagusian, 18:30ean. Lehen hezkuntzako ikasleen gurasoei zuzendutako hitzaldia da. Umezaintza zerbitzua izango da.

ANTZERKIA

ARRASATE

► **Ekidazu, lehoiek ez dakite bibolina jotzen** umeei zuzendutako antzerki-lana eskainiko du Kukubiltxo taldeak etzi, zapatua, Amaia Udal Antzokian, 17:00etan.

BERGARA

► **El juglarón** antzezlan eskainiko du Pro-ismo Cero taldeak gaur, egubakoitza, Gaztelekuan, 22:30ean.

ELORRIO

► **Toda la Biblia... o casi** antzezlan eskainiko dute Kanpingags eta Txalo taldeek egunean, abenduak 5, Arriola aretoan, 22:30ean.

JAIK

OÑATI

► **14-17 urte arteko gazteendako ekintzak** izango dira, Gazteleku berriaren inaugurazioa dela-eta. Bihar, zapatua, musika emanaldia izango da, 17:00etan; txapelketen jinkana, 18:00etan; eta afari-merienda, 20:30ean.

► **Gaztelekua berriro zabalduko dela-eta**, hainbat ekintza antolatu dira. Abenduaren 1ean, domeka, Oñatiko artisten erakusketa inauguratuko da, 18:00etan. Gero, luntxa izango da. Segidan, argazki rallya hasiko da, eta bukatzeko, film labur emanaldia. Ekintza guztiak, Gaztelekuan.

ERAKUSKETAK

ANTZUOLA

► **Simon eta Kaxianoren omenez** argazki erakusketa eta bideo emanaldia izango da bihar eta etzi Olan etxean, 12:00etatik 14:00etara eta 19:00etatik 20:30era.



► PAILAZOAK

TAKOLO, PIRRIKX ETA PORROTX, ESKORIATZAN, LAN BERRIAREKIN

Badakigu Takolo, Pirritx eta Porrotx pailazo hirukoteak euren ikuskizunak Eskoriatzan estreinatzeko ohitura dutela, eta aurtengo ere ez dute hutsik egingo. Gainera, hirukoteak hamabost urte egiten dituzte agertokietan; emanaldi berezia izango da, hortaz, biharkoa. Eskoriatzako kiroldegian, 17:00etan, ikusi ahal izango duzue Takolo, Pirritx eta Porrotxen azken ikuskizuna, Katxiporreta. Ordu eta erdi inguru iraungo du emanaldiak. Txartelak honako lekuetan erosi ahal izango dituzue, lau eurotan: Eskoriatzan, Axtrokin, Tortolis ludotekan eta Dorleta liburudendan; Aretxabaetan, Loramendin eta ludotekan; Arrasaten, Hire liburudendan; eta Bergaran, Bilintz liburudendan.

Non: Eskoriatzako kiroldegian. **Noiz:** Azaroaren 30ean, zapatua. **Ordua:** 17:00etan. **Txartelak:** 4 eurotan.

Ster Cines Vitoria

Sala 6

HARRY POTTER

Ma 29.11.2002 19:45

Normal 5,00 EUR

2 V.A. 2nd C.

FILA ASIENTO

A 23

Sala 6

HARRY POTTER

Ma 29.11.2002 19:45

Normal 5,00 EUR

2 V.A. 2nd C.

FILA ASIENTO

A 23

Sarrera guztiak zenbakituta daude!

Aukera ezazu gura duzun besaulkia!



STER CINES

BETI HOBETO GURE PANTAILA HANDIAN

asteazkena >> ikuslearen eguna >> 3,30 euro bakarrik!

www.stercines.es

Vitoria-Gasteiz [Lakua Zentrua]



HIP-HOP GAUA BERGARAKO JAM ARETOAN

Gaztelaniaz egindako hip-hop ingelesezkoa bezain ona eta probokatzailerak izan daitekeela erakustera datoz Violadores del Verso taldekoak Bergarako Jam aretora. Eurekin batera, Rapsusklei eta El Perro Crew, proposamen berritzaileak. Azaroaren 30ean izango da, 22:00etan.

ARRASATE

► **Arrasate Margo Taldearen** erakusketa dago ikusgai Iturriotz kaleko Harresi aretoan. Azaro amaierara arte izango da zabalik.

► **Haur poesia aretoa** dago Monterrongo Kultura Etxean zabalik, abenduaren 4ra arte.

BIDEOA

OÑATI

► **14-17 urte bitartekoendako zine emanaldia** izango da datorren egubakoitzean, abenduak 6, Gaztelekuan, 19:00etan.

LEHIAKETAK

ARETXABALETA

► **XVI. Loramendi literatura lehiaketa** abian da berriro ere. Aretxabaletako Lehen Hezkuntzako eta Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako ikasleek izango dute parte hartzeko aukera. Ohiko ipuin, poesia eta kontu zaharren grabaketez gain, komiki, piropo, amodiozko gutunen eta posta elektronikoko bidezko ziten norgehiagokak ere antolatu ditu Loramendi elkarteak. Lanak abenduaren 18a baino lehenago eman beharko dira. Argibideetarako, loramendi@topagunea.com helbide elektronikora idatz dezakezue.

EUSKAL HERRIA

► **Nobela laburren Augustin Zubikarai II. Saria** dago abian. Hiru ale bidali beharko dira honako helbidera: Ondarroako Udala - Euskara Zerbitzua. 48700 Ondarroa.

DEBAGOIENA

► **XVI. Arrasate Lehiaketak** deitu ditu AED elkarteak. Lanak honako helbidera bidali beharko dira, otsailaren 7a baino lehen: AED Elkarte, XVI. Arrasate Lehiaketak, Pablo Uringa 4. behe, 20.500 Arrasate.

OÑATI

► **Xake txapelketa** izango da bihar, zapatua, Gaztelekuan, 9:00etan. Segidan, luntxa izango da.

► **Ping-pong eta partxis lehiaketak** izango dira datorren egubakoitzean, abenduaren 6an, Gaztelekuan, 18:00etan.

► **XI. Gabonetako postal lehiaketa** antolatu du Laixanek. 8tik 15 urte bitartekoei dago zuzendua. Lanak Turismo Bulegoan edo Laixanen egoitzan utzi beharko dira, abenduaren 5a baino lehen. Argibideetarako, deitu 943 71 63 11 telefonora.

► **VIII. Eskalada Txapelketa** antolatu du Aloña Mendi taldeak abenduaren 1erako. Zubikoa kiroldegian izango da, eta izenematea

Zinema

ARRASATE

■ ALAI ZINEMA

Deuda de sangre
Egubakoitza: 19:00, 22:00.
Zapatua eta domeka: 19:30, 22:00.
Astelehena eta martitzena: 19:00, 21:30.

Doraemon y los piratas de los mares del sur
Zapatua eta domeka: 17:00.

BERGARA

■ NOVEDADES

El dragón rojo
Egubakoitza: 22:30.
Zapatua: 17:00, 19:30, 22:30.
Domeka: 17:00, 19:30, 22:15.
Astelehena, ik. eguna: 19:30.

El viaje de Carol
Eguena, zine kluba: 20:00.

OÑATI

■ SANTA ANA

Mr. Deeds
Egubakoitza: 22:30.
Zapatua: 22:30.
Domeka: 19:30, 22:30.
Astelehena: 19:30.

Stuart Little 2
Domeka: 17:00.

La comedia de la inocencia
Eguena, zine kluba: 20:00.

EIBAR

■ UNZAGA

Harry Potter y la cámara secreta
Egubakoitza: 19:30, 22:15.
Zapatua eta domeka: 17:00, 19:30, 22:15.

■ RIALTO

Muere otro día
Egubakoitza: 19:30, 22:15.
Zapatua eta domeka: 17:00, 19:30, 22:15.

GASTEIZ

■ GURIDI

Muere otro día
Egubakoitza eta domeka: 17:00, 19:45, 22:30.
Zapatua: 17:00, 19:45, 22:30, 01:10.

Una casa de locos
Egubakoitza eta domeka: 17:30, 20:00, 22:30.
Zapatua: 17:30, 20:00, 22:30, 01:10.

El dragón rojo
Egubakoitza eta domeka: 20:00.
Zapatua: 20:00, 01:10.

Harry Potter y la cámara secreta
Egubakoitza eta zapatua: 17:00, 20:30, 00:00.
Domeka: 17:00, 20:30.

800 balas
Egubakoitzetik domekara: 17:30, 20:00, 22:30.

Un lugar en el Edén
Egunero: 17:30, 22:30.

Lugares comunes
Egubakoitza eta zapatua: 17:30, 20:00, 22:30, 01:10.
Domeka: 17:30, 20:00, 22:30.

Callas forever
Egubakoitza eta zapatua: 17:30, 20:00, 22:30, 01:10.
Domeka: 17:30, 20:00, 22:30.

■ MIKELDI ZINEMAK

Balzac y la joven costurera china
Egunero: 17:30, 20:15, 22:45.

Muere otro día
Egunero: 17:30, 20:15, 22:45.

Un final made in Hollywood
Egunero: 17:15, 20:00, 22:30.

Miedo punto com
Egunero: 17:15, 20:00, 22:30.

Las reglas del juego
Egunero: 17:15, 20:00, 22:30.

800 balas
Egunero: 17:30, 20:15, 22:45.

El caso Bourne
Egunero: 17:30, 20:15, 22:45.

El dragón rojo
Egunero: 17:15, 20:00, 22:30.

Harry Potter y la cámara secreta
Egunero: 16:45, 19:45, 22:45.

Martitzena eta eguena, ikuslearen eguna.

■ FLORIDA-GURIDI

Mi gran boda griega
Egubakoitza eta zapatua: 12:30, 17:30, 20:00, 22:30, 01:00.
Domeka: 12:30, 17:30, 20:00, 22:30.

El último tren
Egubakoitza: 17:30, 20:00, 22:30, 01:00.
Zapatua: 12:30, 17:30, 20:00, 22:30, 01:10.
Domeka: 12:30, 17:30, 20:00, 22:30.

Salomé
Egubakoitza eta zapatua: 22:30, 01:00.
Domeka: 22:30.

Ocho mujeres
Egubakoitza: 17:30, 20:00, 22:30, 01:00.
Zapatua: 12:30, 17:30, 20:00, 22:30, 01:00.
Domeka: 12:30, 17:30, 20:00, 22:30.

Kamchatka
Egubakoitza: 17:30, 20:00, 22:30, 01:00.
Zapatua: 12:30, 17:30, 20:00, 22:30, 01:00.
Domeka: 12:30, 17:30, 20:00, 22:30.

Los lunes al sol
Egubakoitza: 17:30, 20:00, 22:30, 01:00.
Zapatua: 12:30, 17:30, 20:00, 22:30, 01:00.
Domeka: 12:30, 17:30, 20:00, 22:30.

El crimen del padre Amaro

Egubakoitza: 17:30, 20:00.
Zapatua eta domeka: 12:30, 17:30, 20:00.

Balzac y la joven costurera china

Egubakoitza: 17:30, 20:00, 22:30, 01:00.
Zapatua: 12:30, 17:30, 20:00, 22:30, 01:00.
Domeka: 12:30, 17:30, 20:00, 22:30.

■ STER ZINEMAK

El viaje de Chihiro
Egunero: 17:50.

Chihiren bidaia
Zapatua eta domeka: 16:00.

XXX
Egubakoitza eta zapatua: 22:40, 01:10.
Domeka: 22:40.

Minority report
Egubakoitza eta zapatua: 18:25, 21:15, 00:10.
Domeka: 18:25, 21:15.

Mr. Deeds
Egubakoitza: 18:20, 20:30.
Zapatua eta domeka: 16:10, 18:20, 20:30.

Harry Potter y la cámara secreta
Egubakoitza: 18:00, 21:10, 00:55.
Zapatua: 15:30, 18:35, 21:45, 00:55.
Domeka: 15:30, 18:35, 21:45.

El dragón rojo
Egubakoitza eta zapatua: 20:15, 22:45, 01:15.
Domeka: 20:15, 22:45.

El gran dictador
Egubakoitza eta zapatua: 23:00, 01:35.
Domeka: 23:00.

Muere otro día
Egubakoitza eta zapatua: 17:20, 20:05, 22:50, 01:30.
Domeka: 17:20, 20:05, 22:50.

El caso Bourne
Egubakoitza eta zapatua: 18:00, 20:30, 23:00, 01:25.
Domeka: 18:00, 20:30, 23:00.

Sweet home Alabama
Egubakoitza: 18:10, 20:35.
Zapatua eta domeka: 15:45, 18:10, 20:35.

El último tren
Egubakoitza: 18:15, 20:25, 22:35, 00:45.
Zapatua: 16:05, 18:15, 20:25, 22:35, 00:45.
Domeka: 16:05, 18:15, 20:25, 22:35.

Eguaztena, ikuslearen eguna.

■ YELMO CINEPLEX

Muere otro día
Egubakoitza: 16:15, 19:00, 22:00, 00:40.
Zapatua: 12:00, 16:15, 19:00, 22:00, 00:40.
Domeka: 12:00, 16:15, 19:00, 22:00.

El caso Bourne
Egubakoitza: 15:20, 17:40, 20:00, 22:20, 00:40.
Zapatua: 11:40, 15:20, 17:40, 20:00, 22:20, 00:40.
Domeka: 11:40, 15:20, 17:40, 20:00, 22:20.

Mi gran boda griega
Egubakoitza: 15:40, 17:35, 19:35, 21:50, 23:55.
Zapatua: 11:45, 15:40, 17:35, 19:35, 21:50, 23:55.
Domeka: 11:45, 15:40, 17:35, 19:35, 21:50.

Miedo punto com
Egubakoitza: 16:05, 18:05, 20:05, 22:15, 00:20.
Zapatua: 12:00, 16:05, 18:05, 20:05, 22:15, 00:20.
Domeka: 12:00, 16:05, 18:05, 20:05, 22:15.

Una casa de locos
Egubakoitza: 15:25, 17:40, 20:00, 22:20, 00:40.
Zapatua: 11:40, 15:25, 17:40, 20:00, 22:20, 00:40.
Domeka: 11:40, 15:25, 17:40, 20:00, 22:20.

Minority report
Egubakoitza eta zapatua: 18:35, 21:15, 00:00.
Domeka: 18:35, 21:15.

Sweet home Alabama
Egubakoitza: 15:25, 17:25, 19:35, 21:40, 23:40.
Zapatua: 12:05, 15:25, 17:25, 19:35, 21:40, 23:40.
Domeka: 12:05, 15:25, 17:25, 19:35, 21:40.

Mr. Deeds
Egubakoitza: 15:45, 17:50, 20:00.
Zapatua eta domeka: 12:05, 15:45, 17:50, 20:00.

El viaje de Chihiro
Egubakoitza: 15:30, 17:55.
Zapatua eta domeka: 11:30, 15:30, 17:55.

Harry Potter y la cámara secreta
Egubakoitza: 15:30, 18:30, 21:30, 00:30.
Zapatua: 12:00, 15:30, 18:30, 21:30, 00:30.
Domeka: 15:30, 18:30, 21:30, 00:30.

El imperio del fuego
Egubakoitza eta zapatua: 20:20, 22:25, 00:25.
Domeka: 20:20, 22:25.

XXX
Egubakoitza: 15:20, 17:30, 19:50, 22:05, 00:25.
Zapatua: 11:50, 15:20, 17:30, 19:50, 22:05, 00:25.
Domeka: 11:50, 15:20, 17:30, 19:50, 22:05.

El otro lado de la cama
Egubakoitza: 16:00, 00:30.
Zapatua: 11:45, 16:00, 00:30.
Domeka: 11:45, 16:00, 21:55.

800 balas
Egubakoitza: 15:20, 17:35, 19:55, 22:15, 00:35.
Zapatua: 11:55, 15:20, 17:35, 19:55, 22:15, 00:35.
Domeka: 11:55, 15:20, 17:35, 19:55, 22:15.

La edad de hielo
Egubakoitza: 15:30, 17:05.
Zapatua eta domeka: 12:05, 15:30, 17:05.

El dragón rojo
Egubakoitza: 17:00, 19:25, 21:50, 00:15.
Zapatua: 11:40, 17:00, 19:25, 21:50, 00:15.
Domeka: 11:40, 17:00, 19:25, 21:50.

El crimen del padre Amaro
Egubakoitza eta zapatua: 22:10, 00:35.
Domeka: 22:10.

Astelehena, ikuslearen eguna.

Los lunes al sol: ●●●● | Minority report: ●●●● | Lugares comunes: ●●●● | El dragón rojo: ●●● | El otro lado de la cama: ●●● | La edad de hielo: ●●● | 800 balas: ●●

KRITIKA

EL CRIMEN DEL PADRE AMARO

PUNTUAZIOA: ●●

ZUZENDARIA: Carlos Carrera.
AKTOREAK: Gael García Bernal, Ana Claudia Talancón, Sancho Gracia.

El crimen del padre Amaro filmak Donostiako sail ofizialean hartu zuen parte, inolako saririk lortu barik. Filma Mexikotik datorrigu, eta izugarria izan da han lortu duen arrakasta eta sortu duen eztabaida. Gure ikuspegitik ikusita, hala ere, ez zaigu iruditzen horrenbestera denik. Carlos Carreraren lana nahiko zaharkitua da.

Halako filmak orain dela hogeita hamar bat urte egiten zituzten Espainian. Hori dela eta, ez dut uste estreinaldi honek ikusmin handirik sortuko duenik, ez Espainian, ez hemen.

Filmak abade gazte baten istorioa kontatzen digu. Aita Amarak beharra duen jendeari laguntza eskaini nahi dio eta, era berean, ez du elizarekin eztabaidan hasi nahi. Istorio honetan, bihotz onez jendeari laguntzen arduratzen diren abadeak eta goi mailako karguen ustelkeria ikusteko aukera izango dugu. Eta horien erdian, Aita Amaro dugu. Gauzak okertzen hasten direnean (herriko neska bat haurduin uzten du), bere kontuez bakarrik arduratuko da Aita Amaro. El crimen del padre Amaro filmak elizaren askapenaren teologia, kastitate botoa eta interesgarriak izan daitezkeen gaiak aipatzen ditu, baina probe-



txurik atera barik.

Filmaren argumentuari erreparatuz gero, telebistako foiltoiekin eta mexikarrekin hain gustukoa duten izugarriko dramekin zerikusi handia du, baina, tamalez, ez dauka indarrik ikuslearen

arreta lortzeko. Egileak iskanbila sortu nahi du, horren bila doa, baina pertsonaien arteko harremanetan eta ukitzen dituen gaitetan ez du sakontzen. Trebetasun eta dotorezia txikiarekin egina dago filma, eta produktu desfasatua eta interes txikikoa da.

Laburpen gisa, esan dezakegu *El crimen del padre Amaro*, film kritikotik beza, nahiko hutsa dela. Egoerak eta pertsonaiak gainazalekoak dira eta melodrama klasiko baten motore bultzatzaile gisa erabiltzen dira. Hori egitea onargarria izan daiteke; baina taxuzko melodrama bat egiteko, indarra eta oso esku ona behar dira. Film honek ez ditu ezauzgarri horiek, eta, horren ondorioz, gure begien aurrean daukagun lana bizitasun txikiko melodrama da.

ANTONIO ZABALA

INMO f3
SARE inmobiliaria

LOKALAK

- **Arrasate:** Ferrerías kalean 201 m²-ko lokala salgai. Errentan hartzeko aukera.
- **Arrasate:** Errebuelta kalean lokala salgai. Errentan hartzeko aukera. 10.350.000 pta.
- **Arrasate:** Altamiran 98 m² salgai. Erakusleihoa dauka eta oso ondo dago. 10.000.000 pta.
- **Bergara:** 230 m²-ko lokal industrial salgai. Lehenengo solairuan dago eta 1.000 kiloko karga-jasotzailua dauka. Prezioa: 12.500.000 Pta.
- **Bergara:** 400 m²-ko pabiloi industrial errentan ematen da.
- **Oñati:** 40 m²-ko lokala errentan ematen da. Erakusleihoa dauka.

ETXEBIZITZAK

ARRASATE

- 98 m², 4 logela, oso eguzkitsua eta garajearekin.
- 110 m². Hiru logela, bainugela bi, egongela eta ganbara. Oso ederra. Oso eguzkitsua eta duela urtebete berritua.

BERGARA

- 75 m², eguzkitsua eta 3.500m²-ko lursail komunitarioarekin: parkinga, txoko...Prezioa: 126.212 euro/21.000.000 pta.

KAT
IMMOBILIARIA

Ibargarai 3 • **BERGARA**
Tel. / Faxa: 943 76 97 97

Santi Kutz 8 • **LEGAZPI**
Tel.: 943 73 05 25

BERGARA / Etxebizitzak salgai

- Martoko. 65 m². Berritzeko.
- Irizar. 85 m².
- Ibargarai. 75 m². Eguzkitsua.
- Elosu. 140 x 4 m².
- Teleforo Aranzadi. 72 m². Berritzeko.

ANTZUOLA / 60 m²-ko etxebizitza salgai.

BERGARA / Tabernak salgai eta errentan

- Jardunean dagoen taberna. Hornitua. Aukera paregabea.
- Jardunean dagoen sagardotegia.
- Jatetxe-taberna berritzeko.

BASERRIAK

- Angiozar: 200 m² x 3 solairu, 38.000 m²-ko lursaila, oso ondo kokatua.
- Osintxu, Gabiria, Berastegi (baserria eta borda), Mutilloa, Elosu, Zegama, Asteasu.

Etxebizitzak eta lokalak salgai edo alokagai behar ditugu.

OÑATI

ZUBILLAGAN 800 M²-KO INDUSTRIA PABILIOIA SALGAI
943 71 60 91

BERGARA

JARDUERAN DAGOEN ILEAPAINDEGIA ERRENTAN EMATEN DA
943 76 52 47
651 70 00 96

1/ ETXEBIZITZAK

101. SALDU

Antzuola. Etxebizitza salgai. 74 m². Berogailua eta PVCzko leihoak dauzka. 655 72 63 70.

Arrasate. Zigorrolan etxebizitza salgai. Hiru logela, jangela, sukaldea, komuna, trateleku, sotoa eta garajea. Deitu arratsaldeetan, 18:00etatik 20:00etara. 696 87 23 69.

ARETXABAETA

TABERNA, HARATEGIA ETA PLATER KONBINATUAK DITUEN LOKALA SALGAI.
943 77 03 08

Bergara. Etxebizitza salgai Irizar pasealekuan. 82 m². Bigarren solairua. Terraza dauka. Eguzkitsua. Gauetan deitu. 943 76 24 33.

Bergara. Etxebizitza salgai Martokon. Ondo dago. 943 76 25 73.

103. ERRENTAN EMAN

Arrasate. Eskola Politeknikotik gertu dagoen etxebizitza errentan ematen zaie ikasleei. Berritua. Lau ohe ditu. 660 79 64 26.

Benidorm. Apartamentua ematen dut errentan. Levante hondartza ondoan. Itsasoari begira. Guztiz hornituta. Telebista, aparkalekua. Urtarriletik aurrera. 630 41 84 65.

Bergara. Espoloi inguruan lokala ematen da errentan. Bertan bizi izateko modukoa da. 943 76 16 89.

Iragarki sailkatuak

1. ETXEBIZITZAK 101. SALDU 102. EROSI 103. ERRENTAN EMAN 104. ERRENTAN HARTU 105. ETXEA OSATU 106. BESTELAKOAK	3. LOKALAK 301. SALDU 302. EROSI 303. ERRENTAN EMAN 304. ERRENTAN HARTU 305. BESTELAKOAK	5. IRAKASKUNTZA 501. JASO 502. EMAN 503. BESTELAKOAK	7. ANIMALIAK 701. SALDU 702. EROSI 703. EMAN 704. BESTELAKOAK	9. HARREMANAK 901. AGURRAK 902. HARREMANAK 903. DEIAK 904. BESTELAKOAK
2. GARAJEAK 201. SALDU 202. EROSI 203. ERRENTAN EMAN 204. ERRENTAN HARTU 205. BESTELAKOAK	4. LANA 401. ESKAINTZAK 402. ESKAERAK 403. BESTELAKOAK	6. MOTORRA 601. SALDU 602. EROSI 603. ALOKATU 603. KONPONDU 604. BESTELAKOAK	8. DENETARIK 801. SALDU 802. EROSI 803. EMAN 804. HARTU 805. TRUKATU 806. GALDU 807. AURKITU 808. BESTELAKOAK	10. RELAX

Eguazten eguerdia arte (12:00) jasotako iragarkiak bakarrik iragarriko ditugu.

943 76 92 71

sailkatuak@goiena.com

PARTIKULARREN IRAGARKIAK DOAN JARRIKO DITUGU. GAINERAKOAK, 9 € (+BEZ) ORDAINDU BEHARKO DITUZUE MODULUKO. GOIENKARIAK ez du argitaratzen diren iragarkien ondorioz sor daitezkeen operazioen erantzukizunik.

BERGARA

ESPERIENTZIADUN NESKA BEHAR DA MAHAIAK ZERBITZKO.
-DOMEKETAN JAI-
943 76 15 59 (BITTORI)

104. ERRENTAN HARTU

Arrasate. Pertsona baten dako etxebizitza txiki bila nabil. 13:30 eta 14:30 artean deitu. 605 76 08 29.

Arrasaten etxebizitza errentan hartuko nuke. Presazkoa da. Eguerdiko 12etatik aurrera deitu. 943 79 13 10.

Bergara. Etxebizitza hartuko genuke errentan, lehenbailehen. 629 96 74 33.

Bergara. Logela baten bila nabil, sukaldea eta egongela erabiltzeko aukerarekin. 650 89 12 20.

Leintz Gatzagan, Aramaion edo Arrasaten etxebizitza txikia errentan hartuko nuke. Iñaki. 676 37 96 36.

105. ETXEA OSATU

Aretxabaleta. Logela ematen dut errentan. Sukaldea erabiltzeko aukera. Langile-ondoko aproposa. 943 79 05 26.

Aretxabaleta. Pertsona bat behar da etxebizitza osatzeko. 699 05 36 60 edo 616 75 41 30.

OÑATI

PERTSONA BAT BEHAR DA KAFETEGI BATEN LAN EGITEKO.
943 78 30 59

2/ GARAJEAK

201. SALDU

Aretxabaleta. Garaje itxia salgai Aretxabaletako Andra Mari auzoan. 943 79 43 59.

Arrasate. Garaje itxia salgai Zigorrola auzoko Elkano kalean. 17 m². 943 76 17 98.

Arrasate. Garajea salgai Zigorrola auzoan. 656 74 04 06.

3/ LOKALAK

303. ERRENTAN EMAN

Arrasate. Erdialdean lokala ematen dut errentan. 24 m². 699 67 21 65.

4/ LANA

401. ESKAINTZAK

Arrasate. Emakume bat behar da etxeko lanak egiteko eta umea zaintzeko. 699 17 73 73.

Arrasate. Emakume euskalduna behar da etxeko lanak egiteko. Orduetgia: 09:00etatik 12:00etara. Deitu 19:00etatik 21:00etara. 945 29 99 89.

Arrasate. Emakumea behar da bi ume zaindu eta etxeko lanak egiteko. 657 70 09 60.

Emakume euskalduna behar da umeak zaintzeko eta etxeko lanak egiteko. Gauz deitu. 943 76 44 54.

Emakumea behar da umea goizez zaintzeko. 942 79 59 36.

Informatika Informatika ikasketak eta Accésen esperientzia baduzu, lantxo bat daukat zuretzat. Bidali curriculum-a ikburu@yahoo.es helbidera.

402. ESKAERAK

Aretxabaleta. Gazte bat gertu propaganda eta bestelakoak postontzietan sartze-

BERGARA

NESKA BAT BEHAR DA TABERNAN LAN EGITEKO.
943 76 50 99

ko. 656 75 76 98.

Arrasate. Aretxabaleta edo Eskoriatza. Neska gertu arratsaldez umeak zaintzeko edo orduka lan egiteko. 943 71 53 74.

Arrasate. Emakume euskalduna gertu etxeko lanak egiteko edo umeak edo nagusiak zaintzeko. 659 82 75 18.

Arrasate. Mutila gertu lan egiteko. Jendaurreko lanetan eskarmentua (tabernak, saltzalea...). 687 27 31 39 edo 943 79 05 15.

Baserrian edo mendian lan egingo nuke. Autonomoa naiz. Pedro. 600 08 94 57.

Bergara. Emakumea lan egiteko gertu. 620 51 34 25.

Bergara. Emakumea lan egiteko gertu. 943 76 36 18.

Bergara. Esperientziadun neska etxeko lanak egingo lituzke, lanordu batzuetan. 943 76 21 96.

Bergara. Neska lan egiteko gertu (etxeak garbitu, etab.), astean bi aldiz. 696 70 55 09.

Emakumea gertu etxeko lanak egiteko. 943 79 78 36 edo 615 72 57 58.

Lan egiteko gertu. Zerbitzari lanetan edo lantegiren baten. 690 35 06 16.

Oñati. Emakume gaztea gertu gauzez pertsona nagusiak zaintzeko. 617 69 01 41.

Oñati. Neska gaztea gertu astean bi edo hiru aldiz etxeko garbiketarak egiteko. 653 72 54 66.

Arrasate. Emakumea gertu etxeak garbitu eta umeak edo nagusiak zaintzeko. Maria Teresa Oliva. 943 79 13 10.

Arrasate. Emakumea gertu goizetan etxeko lanak egiteko. 943 79 82 43.

403. BESTELAKOAK

Aretxabaleta. Gazte batek jendea behar du propaganda eta bestelakoak postontzietan sartzeko. 656 75 76 98.

5/ IRAKASKUNTZA

NEPTUNO

AKUARIOFILIA DENDA BERRIA
ITSAS AKUARIOAK ETA TROPICALAK

Serafin Ajuria 2, behe • **GASTEIZ**
(Adriano VI.a kalearen izkinan dago)
Tel.: 945 22 00 21 / ggveuska.net

OSAGARRIAK, LANDAREAK ETA UR HOTZEKO ARRAINAK

10:00etatik 13:30era / 16:30etik 21:00etara.
Astelehen goizetan itxita.

6/ MOTORRA

601. SALDU

Diesel autoa salgai. Prezio ona. Autoa ondo dago. Osagarriak: aire girotu, direkzio lagundua. 943 76 07 26 edo 606 85 07 85.

Furgoneta. Renault Master 2.8 TDi furgoneta salgai. 22.000 kilometro. Prezio interesgarria. 696 42 19 16.

Husqvarna VWR-360 motoa salgai. 1996koa. 1.950 euro. 656 75 35 86.

Kawasaki ZZR-600 modelo. 1992an erosi. 653 71 43 85.

Mercedes Vito furgoneta salgai. Ohea, mahaia eta sukaldea dauzka. 6 urte. 6.000 euro. 943 77 19 32.

Nissan Terrano II Sport erakoa. Diesela. 2000ko ekal-nekoa. 28.000 km. 658 72 11 49.

Opel Astra Caravan 1.7 TD salgai. SS-AT. 620 61 91 34.

Opel Vectra 2.0 DTI gris argia salgai. 4 urte (SS-BB). Ondo dago. 15.000 euro. 646 23 26 95.

Yamaha 125 motoa salgai. Lau urte dauzka. 943 76 40 54.

Yamaha SR 250 motoa salgai. Bost urte ditu, eta ondo dago. 943 76 38 26 edo 656 76 14 03.

7/ ANIMALIAK

703. EMAN

Boxer txakurra emateko daukat. 943 79 60 88.

Katakumeak. Bi katakume oso polit opari egiten dira, ondo zaintzeko baldintzarekin. 943 76 32 69.

8/ DENETARIK

801. SALDU

Bergara. Bizikleta-arrabola (errodilloa) salgai: Travel Elite, olia eta doigarria. Berria dago. 120 euro. Alberto edo Maitegatik galdetu. 943 76 07 50.

Entziklopedia. "Lur Hiztegi Entziklopedikoa eta Tematikoa" saltzen dut; ia erabili barik dago. 679 34 97 91.

Eskiak eta botak salgai. Gutxitan erabilia. 680 68 27 18.

Gimnasia egiteko tresna. Etxean gimnasia egiteko tresna saltzen dut. Oso ondo dago. 943 77 03 98.

Sukaldeko altzariak eta etxetresna elektrikoak salgai. 943 79 24 59.

Ume-kotxea salgai. Aulki eta guzti. Arrue markakoa. Hiru hilabeteen bakarik erabilia. 20:00etatik aurrera. 943 79 55 43.

802. EROSI

Artzain txabola erosi nuke Bergaran edo Antzuolan. 620 17 80 47.

807. AURKITU

Aretxabaletan. Bodega tabernan umeen txaketa bakero bat aurkitu dute. Galdu duenka eska dezala.

IRAGARKIOFIZIALAK

FCC
FOMENTO DE CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS S.A.

INGURUGIRO TEKNIKARIA behar da
Debagoienan zaborren ardura eramateko

Eskatzen da

- Euskara jakitea
- Gidatzeko baimena
- Debagoienan bizi izatea

Interesatuak aurkeztu
Akei Transferentzia Plantan (Meatzarreka 27, ARRASATE) abenduaren 2an goizeko 08:00etatik 12:00etara.

GANESHA TATTOO & PIERCING

Rasak. INTENSIOAK

TRIBAL ERROPAK ETA BITXIKERIAK

ARRASATE

MENTXU 943 71 18 24 OLARTE KALEA. 43.bis

AIPAGARRI

Manu Muniategiandikoetxea

BERGARA

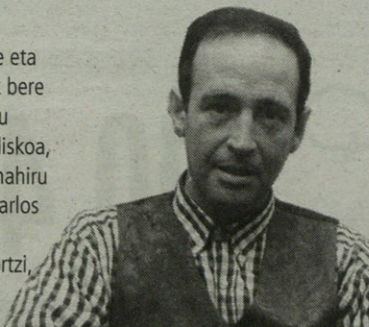
Madríleko Espacio Mínimo erakustokian jarri du artista bergararrak bere azken erakusketa. Manuren esanetan, aldaketa garaian dago bere lanean, eta Madríleko erakusketa aldaketa horien isla da. Pintura eta eskultura lanak daude hantxe ikusgai.



Juan Carlos Irizar

OÑATI

Oñatiko konposatzaile eta piano jotzaile honek bere azken lana argitaratu berri du, 'Cumbia' izeneko diskoa, hain zuzen ere. Guztira, hamahiru konposizio batu ditu Juan Carlos Irizarrek bere azken disko honetan; berak sortutako zortzi eta beste bost moldaketa.



Xabier Sarasua

ARETXABALETA

Datorren astean egingo den Durangoko azokan aurkeztuko du Xabier Sarasua aretxabaletarrak 'Xake' liburu-fitxa. Liburu-fitxa horren helburua da alor horretan dagoen hutsunea betetzea, eta xakean ikasi nahi duen euskaldunak euskaraz ikasteko aukera edukitzea.



JAIOTAKOAK

Mikel Garro Pardo. Aretxabaletan, urriaren 31n.
Ioritz Piñeiro García. Bergaran, azaroaren 8an.
Josu Madinabeitia Goñi. Arrasaten, azaroaren 10ean.
Daniel Briongos Arrotxa. Arrasaten, azaroaren 10ean.
Andrea Zabala Puerto. Bergaran, azaroaren 10ean.
Ibon Crespo Lamariano. Oñatin, azaroaren 12an.
Aimar Basauri Larrion. Bergaran, azaroaren 12an.
Beñat Agirrebengoa Viamonte. Arrasaten, azaroaren 13an.
Nere Zubillaga García. Arrasaten, azaroaren 13an.
Maidier Galdos Madina. Oñatin, azaroaren 14an.
Enrique Arenaza Agirre. Oñatin, azaroaren 15ean.
Oier Yaniz Ortigosa. Oñatin, azaroaren 15ean.
Eduarne Martínez Monasterio. Aretxabaletan, azaroaren 15ean.
Andoni Etxebarria Bergaretxe. Arrasaten, azaroaren 16an.
Markel Eslava Nieves. Arrasaten, azaroaren 17an.
Unai Cueva Etxeberriarteun. Oñatin, azaroaren 18an.
Emma Pablos Larrauri. Arrasaten, azaroaren 19an.
Mikel Pablos Larrauri. Arrasaten, azaroaren 19an.
Xabier Martín Roitegi. Eskoriatzan, azaroaren 21ean.
Mar Posada Díez. Oñatin, azaroaren 22an.

HILDAKOAK

Luis Ecay Coronado. Oñatin, azaroaren 11n. 76 urte.
Matilde Galdos Aiastui. Bergaran, azaroaren 13an. 79 urte.
Alfonso Carlos Biain Anduaga. Oñatin, azaroaren 13an. 69 urte.
Guadalupe Rodríguez Cabello. Aretxabaletan, 14an. 80 urte.
Martin Coscojuela Barberena. Oñatin, azaroaren 15ean. 79 urte.
Jose Ignacio Santamaría Lope. Arrasaten, 17an. 42 urte.
Eugenio Valor Cabanillas. Arrasaten, azaroaren 19an. 46 urte.
Jose Morales Garrido. Bergaran, azaroaren 20an. 85 urte.
Maria Carmen Fraguas González. Oñatin, 20an. 53 urte.
Tomas Estenaga Imaz. Elgetan, azaroaren 21ean. 84 urte.
Juan Arregi Zendoia. Oñatin, azaroaren 22an. 83 urte.
Jesus López de Bergara Ortueta. Aramaion, 22an. 71 urte.
Jesus Mari Ugarte Murua. Oñatin, azaroaren 23an. 48 urte.



Eider Irizar Arregi

Oñati • Azaroaren 25a • 3,325 Kg. Gurasoak: Jose Luis Irizar (Oñati) eta Nerea Arregi (Murgía). Argazkian, Eider izeba Tere-sarekin.



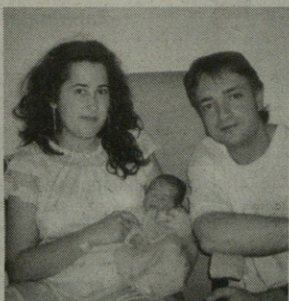
Martxel Bengoa Urrutia

Arrasate • Azaroaren 23a • Gurasoak: Marixabel Urrutia eta Miguel Angel Bengoa.



Mar Posada Díez

Oñati • Azaroaren 22a • Gurasoak: Alicia Díez eta Roberto Posada. Argazkian, Mar umea amaren besoetan.



Xabier Martín Roitegi

Eskoriatza • Azaroaren 21a • Gurasoak: Jasone Roitegi eta Mikel Martín. Argazkian, Xabier umea Mikel eta Jasone gurasoe-kin.



Alicia Soto eta Luis Esnaola bergararrak 50 urte bete dituzte ezkontuta. 1952ko azaroaren 26an, hain zuzen ere, ezkontu ziren Donostiako San Sebastian parrokian, Antiguo auzoan. Etzi, domekan, **urrezko ezteiak** ospatuko dituzte senitartekoekin; meza entzungo dute lehenengo, eta bazkaria egingo dute ondoren. **Zorionak** familia osoaren partetik!

URTEURRENA

Felipe Armentia Murua

Lehen urteurreneko meza domekan, abenduaren 1ean, 12:00etan, Aretxabaletako parrokian.



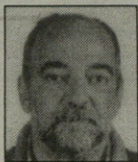
Zure senideok ez zaitugu inoiz ahaztuko

Elizkizunetara joango zaretenoi, alde zurretik eskerrik asko sendikoen izenean.

ESKER ONA

Esteban Lasaga Heriz

Arrasaten hil zen 2002ko azaroaren 27an, 46 urte zituela.



Hileta-elizkizunetara joandakoei eta samin-agurrak bidali zenizkigutenoi, eskerrik asko sendikoen izenean.

ESKELA

Esteban Lasaga Heriz

Arrasaten hil zen 2002ko azaroaren 27an, 46 urte zituela.

Gurekin izango zara betirako



Zure lagunak

ESKER ONA

Gregorio Basauri Arkarazo

Gellaon, Eskoriatzan, hil zen 2002ko azaroaren 13an, 75 urte zituela.



Hileta-elizkizunetara joandakoei eta samin-agurrak bidali zenizkigutenoi, eskerrik asko sendikoen izenean.

ESKER ONA

Juan Arregi Zendoia

Donostian hil zen 2002ko azaroaren 22an, 83 urte zituela.



Hileta-elizkizunetara joandakoei eta samin-agurrak bidali zenizkigutenoi, eskerrik asko sendikoen izenean.

ESKER ONA

Juan Arregi Zendoia

Donostian hil zen 2002ko azaroaren 22an, 83 urte zituela.



Iñazio Arregi lankidearen aita



ASTEBUKAERAKO EGURALDIA



Oskarbi



Ostarteak



Estalia



Euri txikia



Euria



Zaparradak



Ekaitza



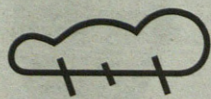
Txingorra



Elurra



Behelainoa



ZAPATUA, 30

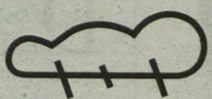
Oso egun lainotsua izango dugu zapatua. Gainera, euri txikia egingo du egun osoan zehar. Mendialdean, berriz, elurra egin dezake. Tenperatura ez da aldatuko, giro hotza izango dugu. Haizea ipar mendebaldetik ibiliko da, eta kostaldean gogor jo du.

Nafarroako Erribera:

Zaparradak.

Errioxa: Zaparradak.

Pirinioak: Zaparradak.



DOMEKA, 1

Domeka ere oso egun lainotsua izango dugu, eta euria izango dugu nagusi egun osoan. 1.500 metrotik gora elurra egin dezake. Tenperatura ez da aldatuko; aldatzekotan, gora egingo du. Haizea ipar mendebaldetik ibiliko da; tarteka, haize bortitza izango dugu.

Nafarroako Erribera:

Euri txikia.

Errioxa: Euri txikia.

Pirinioak: Zaparradak.

ASTEKO BATEZ BESTEKO TENPERATURA

10,4° C

ILARGIAREN ALDIAK: AZAROA

ilberri
4ilgora
11ilbete
20ilbehera
27

EGUZKIA: ABENDUAREN 1a

Sortu
08:19Gorde
17:35

URKULUKO URTEGIA

Azkeneko asteetan euri dezente egin du, eta hori nabari da erreka eta urtegie-tan. Urkuluko ur mailak ere nabarmen egin du gora; %68,30 da ur maila Urkulun.

%68,3

ARANTZAZUKO SANTUTEGIA

MEZAK

Astegunetan

08:30, 12:00.

Zapatuetan

08:30, 12:00, 19:30.

Domeka eta jaiegunetan

09:00, 10:00, 12:00 (nagusia),

13:15 (gastelaniaz, Kriptan), 17:30.

BEHARREZKOTEFONOAK

((112))
SOS DEIAK

OSASUNA / LARRIALDIAK

OSAKIDEITZA (Larrialdia)	943 46 11 11
DYA (Orokorra)	943 46 46 22
DYA (Antzuola)	943 78 71 57
Gurutze Gorria	943 22 22 22
Suhiltzaileak	943 78 28 00

Ertzaintza

Arrasate	943 79 71 99
Bergara	943 76 53 40
Oñati	943 78 23 12

Osasun Etxeak

Arrasateko Ospitalea	943 03 53 00
Antzuola	943 76 62 46
Aramaio	945 44 53 40
Aretxabaleta	943 79 74 58

Bergara	943 76 24 40
Elgeta	943 78 90 27
Eskoriatza	943 71 44 07
Leintz Gatzaga	943 71 47 46
Oñati	943 78 04 11
Hies Ekimena	943 79 26 99

Udaltzaingak

Antzuola	943 76 62 46
Aramaio	945 44 50 16
Arrasate	943 79 14 39
Aretxabaleta	943 71 18 63
Bergara	943 77 91 06
Eskoriatza	943 71 44 07
Leintz Gatzaga	943 71 47 46
Oñati	943 78 04 11

GARRIAK

Eusko Trenbideak	943 45 01 31
PESA	902 10 12 10
Taxiak	
Arrasate	943 79 12 22
Aramaio	945 44 50 33
Aretxabaleta	943 79 22 33

Bergara	943 79 12 22
Eskoriatza	943 71 40 59
Oñati	943 78 03 65
RENFE	943 28 35 99

DEBAGOIENA

Mankomunitatea	943 79 33 99
Aberre hiltzaria (Zubillaga)	943 78 21 93
Mendi nekazaritza elkarteak	943 76 25 47
Nekazaritza Ganbera	943 76 10 15
Kapirixo	943 71 63 23
Zerga Bulegoa	943 76 58 63

Euskara Taldeak

Debagune	943 77 12 28
Arrasate / AED	943 77 12 28
Aretxabal / Laramendi	943 77 09 70
Bergara / Jardun	943 76 08 19
Eskoriatza / Axtroki	943 71 54 34
Oñati / Laixan	943 71 63 11

Hondakindegia Alternatiboak

Arrasate	943 77 11 43
Bergara	945 76 44 42
Oñati	943 78 36 67

Kiroldegiak

Aramaio	945 44 53 35
Arrasate	943 77 16 77
Aretxabaleta	943 71 26 28
Bergara	943 76 56 41
Elgeta	943 76 82 84
Eskoriatza	943 71 53 28
Oñati	943 71 63 75

Kultura Etxeak

Antzuola	943 76 64 80
Arrasate	943 77 01 05
Aretxabaleta	943 71 10 27
Bergara	943 77 91 58
Eskoriatza	943 71 46 88
Leintz Gatzaga	943 71 47 46
Oñati	943 78 03 53

Udalak

Antzuola	943 76 62 46
Aramaio	945 44 50 16
Arrasate	943 79 09 00
Aretxabaleta	943 71 18 62
Bergara	943 77 91 00
Elgeta	943 76 80 22
Eskoriatza	943 71 44 07
Leintz Gatzaga	943 71 47 46
Oñati	943 78 04 11

ZENBAKISARITUAK

BONOLOTOA

EGUAZTENA 27

02 • 07 • 17
21 • 31 • 42OSAGARRIA: 27
ITZULKETA: 3

MARTITZENA 26

07 • 26 • 27
29 • 39 • 43OSAGARRIA: 10
ITZULKETA: 5

ASTELEHENA 25

01 • 05 • 07
17 • 18 • 27OSAGARRIA: 33
ITZULKETA: 4

EGUBAKOITZA 22

01 • 02 • 19
22 • 26 • 41OSAGARRIA: 06
ITZULKETA: 0

LOTERIA PRIMITIBOA

Saritzarra
DOMEKA 2403 • 05 • 20
22 • 29 • 30OSAGARRIA: 19
ITZULKETA: 7

ZAPATUA 23

05 • 07 • 08
13 • 35 • 36OSAGARRIA: 22
ITZULKETA: 3

EGUENA 21

07 • 10 • 18
19 • 21 • 31OSAGARRIA: 11
ITZULKETA: 0

ONCE

EGUAZTENA 27

10.556 (001-005 serieak)

MARTITZENA 26

56.844 (051-055 seriea)

ASTELEHENA 25

79.358 (081-085 seriea)

Superkupoia
DOMEKA 24

81.854 (043 seriea)

Kupoitzarra
EGUBAKOITZA 22

23.417 (074 seriea)

EGUENA 21

71.374 (066-070 seriea)

AURTEN...

OPARI
MAGIKOA!txan
magoaLOR EZAZU
TXAN MAGOAREN
MAGIA
KITa!

36€

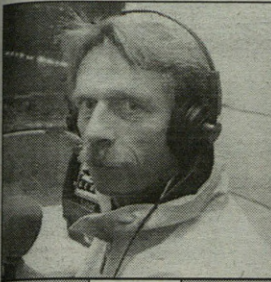
bidalketa gastuak
barnekarramarro
euskal herria
basque countryDEITU
ORAIN!

902 45 12 12

TRUK
902 45 12 12
KUNIA • EUSKAL HERRIAErakunde
hauen
laguntzaGipuzkoako
Foru AldundiaEusko
JaurlaritzakoAntzuolako Udala
Aramaioako Udala
Aretxabaletako UdalaArrasateko Udala
Bergarako Udala
Elgetako UdalaEskoriatzako Udala
Leintz Gatzagako Udala
Oñatiko Udala

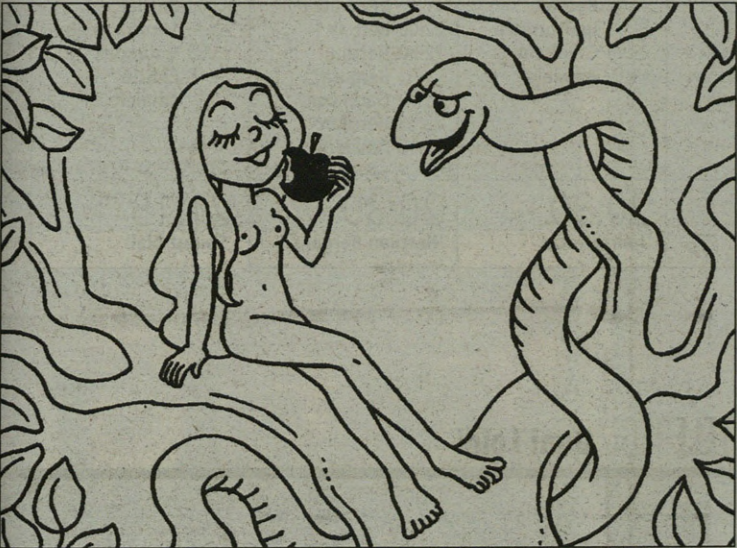
HITZGEZIDUNAK

Luma



Zuhaitz mota	▼	Bururatua	▼	Iridioa
* Izena		Higuina		
▶		▼		▼
Egun	▶			
Erromatar idazlea	▼			
* Deitura	▼	Alaita-suna	▶	Emakume izena
Udalerriak		Lerdetsu		
▶	▼			Kontso-nantea
				Musika nota
Zezen zikiratu	▶		Garai, aldi	▼
24 orduko tartea			Non atzizkia	
▶		▼	Erbioa	▶
			Mendialde ezaguna	
Oreztza	▶		▼	Bokala
Landare mota				Guraria
▶			Norat atzizkia	▼
			Ezten	
Interjekzioa	▶		Oihal	▶
Mediku			Infin., gaidu	▼
▶		▼		Nork atzizkia
Bat eta bat	Kirol mota	▶		▼
	Iodoa			
▶	▼	Pl., Italiako diru zaharra	▶	

BILABILA7



UMOREGIROAN/ Pedro Zelaia

Pedro Zelaia argitaratutako txiste bilduma-liburutik hartuta.

ANKIA JAUKAK ONENA
Bazeguan beñ Kaien, erren edo kojo zan batekin diskuziñuan. Naikua biurrixa ei zan bere biotzian erren au. Gero, lagun artian, gizona zala ta, juizio au egin zeban:
- Uste juat, ez naok seguru baiña, arek ankia daukala onena.

MERKIAGO NAI DOK ALA
Etorri jakon beñ Kaieni ezagun bat gerriko bati inisialak egiteko eskatzen. Enkargua amaitxu zebanian, etorri zan ezaguna gerriko billa.
- Zenbat dok iria?
- Ezebez.

- Baña...

- Zer ba, merkiagoa nai dok ala?

JUEZIAN, BOTIA BOTA DOK
Marzelok multatxo batzuk zor zitxuan Juezian. Ala ta guztiz be, bolatokixan apustirik egin barik ez zan geratzen. Orretan tope egin dau juezakin:
- I, Marzelo, zelan dok ori? Juezian zorrak ordaindu barik eta bolatokixan dirua jokatzan?
Ta Marzelok:
- Badakik ba, Juezian botia bota dok. Jokuan, barriz, arriskua daok jasotzeko.

EZETZASMATU!

Estepan Plazaola



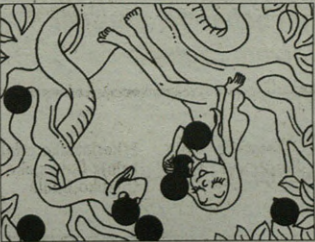
Zein herritan bizi da, proportzioan, jende gehien baserri-auzoetan?

Baserri auzoetako biztanleria dezente urritu zen garai batean eta baserri dezente daude Debagoienean hutsik. Hala ere, hainbat herritan herriko biztanleen proportzio dezentea bizi da bertan. Asmatuko ote zenuke, beraz, zein herritan den proportzio hori, baserri-auzoetan bizi direnena, handiena?

- Oñati
- Bergara
- Arrasate
- Eskoriatza

Erantzun zuzena: Oñati (%16). Bergaran, %13; Eskoriatzan, %13 eta Arrasaten, %7.

SOLUZIOAK



DENBORA-PASA /21

ASTEKO HOROSKOPOA

Gipuzkoako Astrologi Elkarte

ARIES
martxoak 21-apirilak 21



Eztabaidak izango dituzu anaiekin; izan ere, familiako lursail batzuk esplotatu barik daude, eta ez duzue akordiorik egingo. Bestalde, laneko nagusiekin ere izango dituzu eztabaidak, zure irizpideak inposatzen ahaleginduko zara-eta. Ahalegin zaitzez haiei obeditzen, kostata bada ere.

TAURUS
apirilak 22-maiatzak 21



Oso indibidualista zarenez, ingurukoekin eztabaidak izango dituzu. Kolaboratzaileak kontuan hartu beharko dituzu zure proiektuak aurrera eramateko. Bestalde, bitaminak hartu beharko dituzu, ohi baino ahulago ibiliko zara-eta.

GEMINI
maiatzak 22-ekainak 21



Zure ekonomiak bultzadaboa izango du, aurretik egindako inbertsio batzuk fruituak ematen hasi dira-eta. Bestalde, ohi baino aktiboago ibiliko zara, eta edozer egiteko beste energia izango duzu.

CANCER
ekainak 22-uztailak 22



Ahalegin zaitzez gaizki ulertzeak ekiditen eta gauzak argi uzten; osterantzean, lan-proiektu garrantzitsu bat bertan behera gera daiteke, eta ekonomikoki astindu ederra jaso zenezake. Bestalde, aldatetarako lanean; ez dira izango zure gustukoak, baina onartu egin beharko dituzu.

LEO
uztailak 23-abuztuak 22



Zure sexu berekoengan inbidia piztuko duzu, kontrako sexuokendako erakargarri egongo zara-eta. Bestalde, osasunari dagokionez, zuhurtzia aholkatzen dizut.

VIRGO
abuztuak 23-irailak 22



Diru-sarrera handiagoak izango dituzu, lanean hobekuntzak izango dira-eta. Bestalde, ez zaitzez presaka ibili, orkatila-zaintiratuak eta estropezuak izateko joera izango duzu-eta.

LIBRA
irailak 23-urriak 22



Buruan baldin bazeneukan plazerrezko bidaiaeren bat egitea, ahaztu ezazu, oraingoz; izan ere, ardura gehiegi izango dituzu esku artean, eta ez duzu izango denborarik bidaietarako.

SCORPIUS
urriak 23-azaroak 22



Diru-sarrera handiagoak izango dituzu, lanean hobekuntzak izango dira-eta. Bestalde, energiaz gainezka egongo zara, eta energia hori guztia ondo zuzentzen baduzu, helburuak beteko dituzu.

SAGITTARIUS
azaroak 23-abenduak 21



Gauza askotan hartzen duzu parte, baina ez zara inoiz buru-belarri sartzen; edozelan ere, pertsona bat sartuko da zure bizitzan, eta jarrera hori birplanteatzen lagunduko dizu.

CAPRICORNUS
abenduak 22-urtarrilak 20



Ez egin aurka lanean gertatuko diren aldaketek, epe luzera oso onuragarriak izango dira-eta. Bestalde, transformazioak amodio kontuetan.

AQUARIUS
urtarrilak 21-otsailak 20

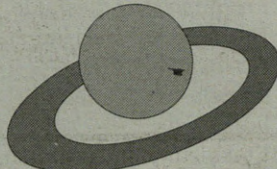


Oso ondo dago ideia onak izatea, baina ez da nahiko; izan ere, horiek praktikara eramatea ere behar-beharrezkoa da. Aurrera egin. Ondo irtegora da. Bestalde, dirua edo agiri garrantzitsuren bat galduko duzu, oharkabean.

PISCIS
otsailak 21-martxoak 20



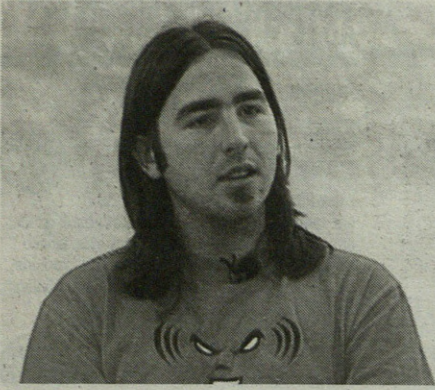
Gara ezazu zure alde tekniko eta praktikoa. Bestalde, urduriegi eta suminkorregi ibiliko zarenez, ingurukoekin eztabaida inozoren bat izango duzu.



**GIPUZKOAKO
ASTROLOGI ELKARTEA**

B	I	●	L	I	R	A	K
●	●	●	K	A	R	A	E
O	S	A	G	I	L	E	●
●	●	●	A	I	Z	P	I
A	R	T	O	●	R	A	T
●	●	●	A	N	I	A	E
E	G	U	N	A	●	R	E
●	●	●	I	D	A	R	O
U	D	A	L	A	K	●	G
●	●	●	P	O	Z	A	●
●	●	●	G	A	U	R	I
X	A	N	T	I	●	●	●
P	●	●	●	●	●	●	●



**'Iparrorratza'**

MARTITZENA / 20:30 eta 22:30

Lagun taldean, Argentinan barrena

Jon Ander Esnaolak ez zuen bi aldiz pentsatu beharrik izan. Lagun bat, Manex, Argentinan zegoen, eta aspaldi ez zela Zizurkilera etortzen; hura etorri ezean, lagunak joango ziren Argentinara.

**'Herrilan: Bergara'**

EGUAZTENA / 20:30 eta 22:30

Victoriano Gallastegi, mahaiaren bueltan

Bergarako alkatearen txanda izango da eguaztenean. Alberto Gorritibereak elkarriketatuko du, baina ez alkatea bakarrik, baita udaleko beste ordezkari bat ere. Eguaztenean duzue hitzordua.

**'Soinuz blai'**

EGUENA ETA EGUBAKOITZA / 21:15

Maite Albeseekin, musikaren txokoa duzue

Maite Albese eta Ugutz Usandizagak aurkezten duten musika saioa duzue *Soinuz blai*. Eguenetan eta egubakoitzetan, punta-puntako musika taldeen bideoklipak ikusteko aukera.

**'Gatza eta berakatza'**

EGUNERO / 13:30 eta 19:45

Gabonetarako jakiak prestatzen hasteko ordua

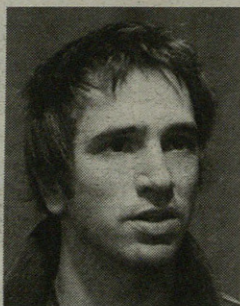
Abenduarekin batera etorriko dira *Gatza eta berakatza*-ra Gabonetako jakiak prestatuko dituzten saioak. Astelehenetik egubakoitzera, egunero, proposamen berriak.

TELEBERRIAK**Pilota da telebistan gehien ikusten dugun bigarren kirola, futbolaren atzetik**

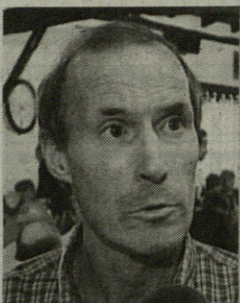
Futbol partiduen emaldiak dira telebistatik gehien jarraitzen direnak, kirolei dagokienez. Txirrindularitzak ere jarraitzaile asko ditu gurean, baina pilota da Euskal Autonomia Erkidegoan gehien ikusten den bigarren kirola, futbolaren atzetik. Horrela baieztatu dute ETBk eta T5k, profesionalen pilota partiduak telebistatik eskaintzen dituzten bi kateek. Esaterako, joan den asteen Bergarako pilota-lekuan jokatu zen Barriolaren eta Unanueren arteko partidua, Lau t'erdiko Txapelketakoa, une horretan telebista ikusten ari zirenen %35,8k ikusi zuten, hau da, 180.000 bat lagunek. Txapelketako norgehiagokarik ikusiena izan da T5 telebistan. Beste datu bat: iaz baino %30 gehiago ikusten dira aurten ETBn Lau t'erdiko Txapelketako partiduak. Esan behar da ETB, Euskal Herri osoan ez ezik, Errioxan eta Santanderren ere ikusten dela, eta Titinen partiduak ematen dituenen, ETBko ikus-entzuleen kopurua izugarri igo-tzen dela Errioxan. T5en *Frontón* saioa, bestalde, Hego-Euskal Herrian eta Errioxan ez ezik, Gaztela eta Leonen ere ikusten da. Etorkizunean, Madrilen, Valentzian eta Katalunian ere ikusi ahal izatea da T5en asmoa.

ASTEKOPROGRAMAZIOA / Azaroaren 29tik abenduaren 5era

EGUBAKOITZA 29	ZAPATUA 30	DOMEKA 1	ASTELEHENA 2	MARTITZENA 3	EGUAZTENA 4	EGUENA 5
13:30 Gatza eta berakatza 14:00 Sarrera doan 14:30 Berriak 15:00 Soinuz blai 15:30 Berriak 16:00 Gatza eta berakatza 16:30 Emisio amaiera 19:30 Emisio hasiera 19:45 Gatza eta berakatza 20:00 Berriak 20:30 Astebete 21:00 Gaurkoak 21:15 Soinuz blai 21:45 Gatza eta berakatza 22:00 Berriak 22:30 Astebete 23:00 Gaurkoak 23:15 Amaiera	13:30 Gatza eta berakatza 14:00 Hamailatik tertulia 14:30 Iparrorratza 15:00 Xeleberri 15:30 Lanabesak 16:30 Sarrera doan 17:00 Soinuz blai 17:30 Astebete	13:30 Gatza eta berakatza 14:00 Hamailatik tertulia 14:30 Iparrorratza 15:00 Xeleberri 15:30 Lanabesak 16:30 Sarrera doan 17:00 Soinuz blai 17:30 Astebete	13:30 Gatza eta berakatza 14:00 Astebete 14:30 Berriak 15:00 Soinuz blai 15:30 Berriak 16:00 Gatza eta berakatza 16:30 Emisio amaiera 19:30 Emisio hasiera 19:45 Gatza eta berakatza 20:00 Berriak 20:30 Harmailatik 21:00 Gaurkoak 21:15 Harmailatik tertulia 21:45 Gatza eta berakatza 22:00 Berriak 22:30 Harmailatik 23:00 Gaurkoak 23:15 Harmailatik tertulia 23:45 Amaiera	13:30 Gatza eta berakatza 14:00 Harmailatik I 14:30 Berriak 15:00 Harmailatik II 15:30 Berriak 16:00 Gatza eta berakatza 16:30 Emisio amaiera 19:30 Emisio hasiera 19:45 Gatza eta berakatza 20:00 Berriak 20:30 Iparrorratza 21:00 Gaurkoak 21:15 Xeleberri 21:45 Gatza eta berakatza 22:00 Berriak 22:30 Iparrorratza 23:00 Gaurkoak 23:15 Amaiera	13:30 Gatza eta berakatza 14:00 Iparrorratza 14:30 Berriak 15:00 Xeleberri 15:30 Berriak 16:00 Gatza eta berakatza 16:30 Emisio amaiera 19:30 Emisio hasiera 19:45 Gatza eta berakatza 20:00 Berriak 20:30 Herrilan 21:00 Gaurkoak 21:15 Herrilan 21:45 Gatza eta berakatza 22:00 Berriak 22:30 Herrila 23:00 Bergara 23:15 Gaurkoak 23:45 Herrilan 23:45 Amaiera	13:30 Gatza eta berakatza 14:00 Herrilan 14:30 Berriak 15:00 Herrilan 15:30 Berriak 16:00 Gatza eta berakatza 16:30 Emisio amaiera 19:30 Emisio hasiera 19:45 Gatza eta berakatza 20:00 Berriak 20:30 Sarrera doan 21:00 Gaurkoak 21:15 Soinuz blai 21:45 Gatza eta berakatza 22:00 Berriak 22:30 Sarrera doan 23:00 Gaurkoak 23:15 Emisio amaiera
13:30 'Gatza eta berakatza'	14:30 'Iparrorratza'	15:30 'Lanabesak'	20:30 'Harmailatik'	20:30 'Iparrorratza'	20:30 'Herrilan Bergara'	21:15 'Soinuz blai'

GOIENA TELEBISTA / Posta elektronikoa: goitb@goiena.com • Telefonoa: 943 71 23 95**KAMERA AURREAN**

"Ekipo askokin gertatzen da ondo hasten diela; baina gero, liga oso luzia da, eta bai fisikoki eta mentalki ondo egon behar zara. Zaila da hor goian mantentzia".

Aitor Lopez Rekarte / Realeko jokalaria
"BERRIAK" (2002-11-26)

"Bizimodua dagoen moduan, kirola egin behar da, eta segi egiten dotzau. Lagatzia da samurrena".

Bixente Pagaldai / Korrikalaria
"HARMAILATIK" (2002-11-25)**TELEBEGI / Unai Loidi****Bihotzeko kontuak**

Edozein arlotan izanda ere, nobedadeek urte dezente behar izaten dituzte Atlantikoa gurutzatzen. Baita telebistan ere. Dena iristen da, ordea. Lehiaketak, "tele denda" eta "talk show"-ak esaterako.

Lagun batek dio telebistan dena, edo ia dena, behintzat, asmatuta dagoela. Oso zaila dela orijinala, ezberdina, orain arte ikusi ez den zerbait egitea. Baina ez da errazagoa kopiatzen den hori ondo kopiatzea. Kolore arrosa gustukoa ez dutelako edo antzeko programa horietan aurpegi berdinak ikusten dituztelako, jendea aspertzen hasi da.

Hori da, behintzat, azken egunotan entzuten, sumatzen eta, batez ere, zenbakietan ikusten dena. Eta, azken ondorio horrek, askotan ez du barkatzen. Kolpetik, hiru programa arrosa kendu dituzte, eta gainontzekoak, berri, larri dabilta, bata besteari begira. Larriago dabilta, ordea, beren burua protagonistatzat daukatenak.



Añai erretegia

Eskaintza **Nardeaga 32 / ARAMAIO**
945 44 51 01

- Bataio eta jaunartzeak
- Kintadak
- Karta

Berezitasunak

- Bisigua parrillan
- Legatza
- Txuleta

Egubakoitzetan, zapatuetan eta domeketan zabalik



Baster-Alde

Eskaintza **Galartza auzoa / ARETXABALETIA**
943 79 24 58

- Menua eta karta
- Ezkontzak
- Jangela: 150 lagunendako
- Jaunartze eta bataioak
- Kintadak
- Terraza
- Aparkalekua

Egunero zabalik



Bikoitz jatetxea

Eskaintza **Garibai auzoa 17 / OÑATI**
943 78 24 83

- Egunko menua
- Ogitarkeoak
- Gosariak
- Plater konbinatuak
- Razioak
- Menu bereziak zapatu eguerdian

Domeketan eta jai egunetan itxita

Zapatuetan: 11:00-16:00 eta 20:00etatik itxi arte



Dukiena jatetxea

Eskaintza **Azkoaga auzoa / ARAMAIO**
945 44 50 86

- Menua eta karta
- Jaunartze eta bataioak
- Enpresa bazkariak
- Lagun eta familia arteko ospakizunak

Berezitasunak

- Arrain freskoa laban erreta
- Etxeko postreak

Astelehenetan itxita



Ortzi erretegia

Eskaintza **Angiozar auzoa / BERGARA**
943 76 22 68

- Egunko menua eta karta
- Ezkontza eta jaunartzeak
- Enpresa bazkariak
- 120 lagunentzako jantokia

Berezitasunak

- Bildotsa burduntzian
- Arraina eta okela parrillan

Astelehen iluntzea eta asteartetan itxita



Taberna-Berri jatetxea

Eskaintza **Durana 24-26 / ARETXABALETIA**
943 79 20 67 / 943 79 49 41

- Menua
- Enpresa bazkariak
- Ezkontzak, jaunartzeak eta bataioak
- Bi jantoki: 80 eta 150 lagunendako

Berezitasunak

- Bakailao entsalada epela
- Oreina Oporto saltsan
- Arrain parrilada



Nekazal
etxea

Unzueta jatetxea

Eskaintza **Zabola auzoa / ARAMAIO**
945 44 50 95

- Eguneroko menua
- Karta
- Bataio eta jaunartzeak
- Lagun afariak

Berezitasunak

- Parrilla: Okela eta arraina
- Etxeko postreak

Egunero zabalik



Zotz jatetxea

Eskaintza **Zubillaga auzoa 1 / OÑATI**
943 78 35 45

- Eguneroko menua
- Ogitarkeoak
- Hamarretakoak

Berezitasunak

- Menu bereziak egubakoitz eta zapatuetan

Igandetan itxita

Atzeskua

MAIDER OSA

Kristina Aranguren/Orein hazlea

Noiz hasi zinen oreinekin lanean? Orain dela 10 urte.

Aita hil zenean, baserri inguruko lurrei beste erabilera bat ematea bururatu zitzaidan. Ordu arte, behiak genituen. Lurrak aztertu ondoren, ahabiak jartzeko ezin hobea zela esan zidaten. Hala, Frantziatik hiru mila landare ekarri, eta landatu egin nituen. Era berean, Eskoziatik 40 orein ere ekarri nituen.

Eta gaur egun, zenbat orein dituzu?

Belardian 50 orein ditut, 9 eta 10 urte ingurukoak. Haien kumeak, berriz, beste 50 inguru, Atxineta baserri ondoko pabilioi

batean ditut. Ekainean eta uztailan jaiotakoak dira, eta abuztuaren azkenetan, Zestoako abere hiltzera eramane eta haien okela salduko dut gero.

Gasteizen saltzen duzu, batez ere, ezta?

Bai, saltoki bat dut Gasteizko hornidura-azokan (Abastos), eta eguenetan eta zapatuetan han saltzen dut. Solomoa, azpizuna, saihegia, haragi-xerrak, gisatua... Denetik saltzen dut. Bilbora ere saltzen dut

zertxobait, baita Otxandio eta

inguruetara ere. Bestalde, jendea baserrira ere etortzen da okela erostera.

Eta zer bereizgarri ditu orein okelak?

Koipe gutxiago du; txahalaren okelarekin alderatuta, erdia. Proteina eta mineraletan, berriz, aberatsagoa da. Jateko samurra da, eta oso goxoa. Hala ere, Euskal Herrian, oreinen okela jateko kultura hedatu barik dago oraindik. Atzerriko herrialdeetan, egoera oso bestelakoa da. Ingalaterran, Danimarkan, Eskozian eta Alemanian, esate baterako, jende ugari jaten du orein okela.

Hasieran inbertsio handia egin beharko zenuen.

Bai. Gainera, proiektu berriak sortzen diren neurrian, inbertsioak ere gehitu egiten dira. Oreinei errentagarritasuna ateratzeko gauza berriak egin behar dira, eta horrek dirua balio du. Dirua, denbora, ilusioa eta erakunde laguntza beharrezkoak dira aurrera egiteko.

Dagoeneko 10 urteko eskarmentua duzu lan horretan, baina zer egin zaizu zailena?

Oreinek badituzte gaixotasun batzuk hemen ez direnak ezagutzen; ezta albaitariak ere. Horren ondorioz, gaixotzen direnean, hasiera baten, ez dakigu zein tratamendu jarri. Horixe da konplikatuena. Gainera, orein bat gaixotzen denean, jeneralean, gehiago ere gaixotzen dira. Hala ere, izan diren traba guztiak gaitzitzeak poztasuna eta aurrera segitzeko indarra ematen dizkit.

Eta etorkizunari begira, baduzu proiekturik?

Proiektu bat dut esku artean, prestatutako jakiak egiteko ahabiekin ere nahasturik. Proiektu handia da, eta astiro doa. Horrez gain, erakundeen aldetik ez dugu inolako laguntzarik jasotzen.

“Oreinen okelak koipe gutxiago du, eta proteina eta mineraletan aberatsagoa da”

“Euskal Herrian, oreinen okela jateko kultura hedatu barik dago oraindik”

“Traba guztiak gaitzitzeak poztasuna eta aurrera segitzeko indarra ematen dizkit”

► Aramaioarra, Atxineta baserrikoa / 50 urte

PIPERRAUTSA

“YU”

Ezker Batuaren gaztelanizko sigla IU da, I latinoaz. Eta Ezker Batuak abiadura handiko zurrunkiloaren sigla YU da, hau Y grekoaz.

Hain zuzen, lehen Y pentsatuta zegoen tokian, U proposatu du EBk. Oso argigarriak izan ziren, hau ondo ulertzeko, duela aste gutxiko GOIENKARIAN agertu ziren irudiak eta azalpenak. Egurra jaso berri duen Leire Kortabarria kazetariak merezi du gorapamen hau, gutxienez.

Eta gaiari begira jarrita, poliki eta aurreiritzirik gabe, U-ari ez diot abantaila besterik ikusten, Y-aren ondoan. Gu garen komunitate txiki honen neurrikoa iruditzen zait, erabilgarria, egokia. Ez litzazuke trena gainetik edo azpitik edo barrenetik pasatuko, auskalo nondik auskalo norako bidean, zitzu bizian, gu hemen gaudela jakiteko ere astirik barik. U-an zehar trena ibiliko litzateke astiroago, lehengo ildoetatik, bazterrak horrenbeste txikitu barik eta hurbilagoko zerbitzua emanaz.

Ez dakit zenbateraino dagoen landua U-arena, baina uste dut proposamenak merezi duela aurrera egiteko aukera. Hori barik, batzuk berehala tematu dira Y-aren alde, hau derrigorrez egin behar dela esanaz. Eta beste-zuk ez Y eta ez U, 0 nahi lukete, zero. Beste behin, dena edo ezer ez.

Konponbide bila, Madrazok umil bota du bere proposamena. Nik, are umilago, hauxe diotsuet: Y edo 0 (zero) baino gehiago, U nahiago.

MIKEL IRIZAR



Eraman dotoretasuna zure etxera

gelatzu

Zubillaga auzoa 1 • OÑATI
Tel.: 943 71 63 22 • Faxa: 943 78 15 51